

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

31 JANUARI 1957.

WETSONTWERP

houdende sommige bepalingen
op financieel, economisch en sociaal gebied.

VERSLAG

NAMENS

DE BIJZONDERE COMMISSIE (1). UITGEBRACHT

DOOR DE HEER TAHON.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Uw Commissie heeft gedurende zes vergaderingen be-
raadslaagd over het wetsontwerp houdende sommige bepa-
lingen op financieel, economisch en sociaal gebied.

Verscheidene leden hebben van meet af aan als hun
mening te kennen gegeven, dat het noodzakelijk was het
ontwerp voor advies naar de Raad van State te verzenden,
opdat deze het zou onderzoeken uit het oogpunt van de
grondwettigheid, de wettelijkheid en zelfs de doelmatigheid
ervan.

Krachtens artikel 2 der wet van 23 december 1946
houdende instelling van een Raad van State dient de Afde-
ling Wetgeving immers van beredeneerd advies over de
tekst van alle ontwerpen, voorstellen van wet en amende-
menten op deze ontwerpen en voorstellen, die bij haar door
de Voorzitter van een der Wetgevende Kamers zijn aan-
hangig gemaakt.

Buiten de gevallen van hoogdringendheid, en de ontwer-
pen van begrotingswetten uitgezonderd, onderwerpen de

(1) Samenstelling van de Commissie :

A. — Leden-titularissen : de heren Van Belle, voorzitter; Bertrand,
De Paepe, Dequae, De Saeger, Eyskens, Meyers, Héger, Parisis,
Pêtre, Schot, Van Caeneghem. — Bertelson, De Sweemer, Detiège.
Mevr. Fontaine-Borquet, de heren Gelders, Hicquet, Major, Martel,
Tielemans (François), Toubeau. — Kronacker, Tahon.

B. — Plaatsvervangende leden : de heren Eeckman, Fimmers, La-
malle, le Hodey, Vanden Boeynants, Van Hamme. — Mevr. Copée-
Gerbinet, de heren Cudell, Denis, Fayat, Van Winghe. — Masquelier.

Zie :

639 (1956-1957) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

— N° 2 tot 6 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

31 JANVIER 1957.

PROJET DE LOI

portant certaines dispositions
en matière financière, économique et sociale.

RAPPORT

FAIT AU NOM

DE LA COMMISSION SPECIALE (1)

PAR M. TAHON.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a, au cours de six séances, discuté du
projet de loi portant certaines dispositions en matière finan-
cière, économique et sociale.

Plusieurs membres ont, dès le début de la discussion,
émis l'opinion qu'il était nécessaire de renvoyer le projet
pour avis au Conseil d'Etat afin qu'il l'examine sous l'an-
gle de la constitutionnalité, de la légalité et même de son
efficacité.

En effet, en vertu de l'article 2 de la loi du 23 décembre
1946, portant création d'un Conseil d'Etat, la section de
Législation donne un avis motivé sur le texte de tous pro-
jets, propositions de loi et amendements à ces projets et
propositions dont elle est saisie par le Président de l'une des
deux Chambres législatives.

Hors les cas d'urgence et les projets de lois budgétaires,
les Ministres soumettent à l'avis motivé du Conseil d'Etat

(1) Composition de la Commission :

A. — Membres titulaires : MM. Van Belle, président; Bertrand, De
Paepe, Dequae, De Saeger, Eyskens, Meyers, Héger, Parisis, Pêtre, Schot,
Van Caeneghem. — Bertelson, De Sweemer, Detiège, M^{me} Fontaine-
Borquet, MM. Gelders, Hicquet, Major, Martel, Tielemans (François),
Toubeau. — Kronacker, Tahon.

B. — Membres suppléants : MM. Eeckman, Fimmers, Lamalle, le
Hodey, Vanden Boeynants, Van Hamme. — M^{me} Copée-Gerbinet,
MM. Cudell, Denis, Fayat, Van Winghe. — Masquelier.

Voir :

639 (1956-1957) :

— N° 1 : Projet de loi.

— N° 2 à 6 : Amendements.

ministers aan het beredeneerd advies van de Raad van State de tekst van alle voorontwerpen van wetten of van organieke en reglementaire uitvoeringsbesluiten (lid 2).

Uit de tekst hierboven blijkt dat de Regering verplicht is de voorontwerpen van wetten en van uitvoeringsbesluiten aan de Raad van State voor te leggen, tenzij de te nemen maatregelen zo spoedeisend zijn dat het ontwerp onverwijld moet ingediend worden.

Het spreekt vanzelf dat alleen de Regering kan oordelen over de omstandigheden waarin zij de in het tweede lid van voormeld artikel 2 bedoelde spoed kan invoeren. Zulks mag niet aan de Raad van State overgelaten worden, want in dergelijk geval zou dit Hoge College zelf elke toepassing van bedoeld lid kunnen ongedaan maken, terwijl het anderzijds nooit over de gegevens zou beschikken om zich oordeelkundig te kunnen uitspreken over de omstandigheden waardoor de onverwijld indiening van het ontwerp onvermijdelijk wordt geacht.

Alleen de Regering, die het initiatief van de tekst genomen heeft, beschikt over de nodige gegevens om het al dan niet bestaan van een spoedeisende toestand te beoordelen.

Deze interpretatie wordt uitdrukkelijk bevestigd door de voorbereidende werkzaamheden in verband met de organieke wet op de Raad van State. In het verslag dat namens de bevoegde commissie van de Kamer der Volksvertegenwoordigers uitgebracht werd, komt volgende veelzeggende passus voor :

« De Kamer had voor de Regering slechts de bevoegdheid tot consultatie in overweging genomen. De Senaat is van die opvatting afgeweken omdat hij, volgens sommige precedënten, vreest dat, bij gebrek aan verplichting, het gebruik maken van de bevoegdheid in onbruik zou geraken. Hij is van oordeel, dat er geen enkele inbreuk wordt gemaakt op het gezag van de Regering, daar deze vrij blijft, onder de controle van het Parlement, door middel van interpellaties uitgeoefend, over de hoogdringendheid te oordelen. » (Kamer der Volksvertegenwoordigers, zitting 1945-1946, Parl. stuk, n° 14, blz. 5 en 6.)

Tijdens de openbare behandeling van het wetsontwerp waren de verklaringen van de Minister van Binnenlandse Zaken anderzijds nog uitdrukkelijker.

« Ingevolge artikel 2, tweede lid, wordt inderdaad uitsondering gemaakt voor de gevallen van spoed waarover de Regering op discretionaire wijze oordeelt. Deze discretionaire beoordeling in rechte staat dus nog slechts onder de controle van de publieke opinie en, juister gezegd, onder de politieke controle van het Parlement. » (Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 11 december 1945, Parl. Hand., blz. 101.)

Men zou zich natuurlijk kunnen afvragen of de Regering de toepassing van de spoedprocedure niet zou moeten vragen waardoor de Raad van State verplicht zou zijn, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen advies uit te brengen. Daarop moet worden geantwoord dat het voor dit Hoge College beledigend zou zijn het te verzoeken op een zo korte tijd advies uit te brengen over een zo belangrijke tekst. In haar adviezen heeft de afdeling Wetgeving trouwens reeds herhaaldelijk opgemerkt dat de haar opgelegde termijn niet volstond om het voorgelegde ontwerp grondig te onderzoeken.

In dit verband moet de aandacht van de Commissie gevestigd worden op het belangrijk debat dat, naar aanleiding van een gelijkaardige kwestie, werd gevoerd tijdens de behandeling van het wetsontwerp houdende inrichting van een « volksraadpleging ».

le texte de tous avant-projets de lois ou d'arrêtés d'exécution, organiques et réglementaires (al. 2.).

Il résulte du texte ci-dessus que le Gouvernement a l'obligation de soumettre à l'examen du Conseil d'Etat les avant-projets de lois et d'arrêtés d'exécution, sauf dans le cas où l'urgence des mesures à prendre rend nécessaire le dépôt immédiat du projet.

Il est évident que le Gouvernement reste seul juge des circonstances qui lui permettent d'invoquer l'urgence prévue à l'alinéa 2 de l'article 2 visé ci-dessus. Ce ne saurait être le Conseil d'Etat qui puisse juger de cette urgence, parce que dans ce cas l'application de cet alinéa pourrait être rendue inopérante par le Haut Collège lui-même qui, d'autre part, ne pourra jamais disposer des moyens d'appréciation qui lui permettraient de se faire une idée exacte des circonstances qui rendent inéluctable le dépôt immédiat du projet.

Seul le Gouvernement, qui a pris l'initiative du texte, dispose des éléments qui lui permettent d'apprécier l'existence ou la non-existence de l'urgence.

Cette interprétation est confirmée de manière expresse par les travaux préparatoires relatifs à la loi organique du Conseil d'Etat. C'est ainsi que le rapport fait au nom de la Commission compétente de la Chambre des Représentants, comprend à cet égard un passage particulièrement explicite :

« La Chambre n'avait envisagé, pour le Gouvernement, que la faculté de consultation. Le Sénat s'en est écarté, parce qu'il a craint, d'après certains précédents, qu'à défaut d'obligation, l'usage de la faculté puisse tomber en désuétude. Il a estimé qu'aucune atteinte n'était portée à l'autorité gouvernementale, celle-ci restant maîtresse d'apprécier l'urgence, sous le contrôle du Parlement, exercé par voie d'interpellation. » (Chambre des Représentants, session 1945-1946, Doc. parl. n° 14, pages 5 et 6.)

D'autre part, lors de la discussion du projet de loi en séance publique, le Ministre de l'Intérieur a été plus affirmatif encore dans ses déclarations.

« L'article 2, alinéa 2, excepte, en effet, les cas d'urgence qui sont l'objet d'une appréciation discrétionnaire par le Gouvernement. Cette appréciation discrétionnaire en droit n'est donc plus soumise qu'au contrôle de l'opinion publique et plus exactement au contrôle politique du Parlement. » (Chambre des Représentants, séance du 11 décembre 1945, Ann. parl., page 101.)

On pourrait évidemment se demander si le Gouvernement ne devait pas solliciter l'application de la procédure rapide qui oblige le Conseil d'Etat à rendre son avis dans un délai ne dépassant pas trois jours. Il convient de faire remarquer ici, que ce serait faire injure à ce Haut Collège que de lui demander de se prononcer dans un délai aussi bref sur un texte aussi important. La section de Législation d'ailleurs a déjà fait remarquer, à plusieurs reprises, dans ses avis, que le délai qui lui avait été imparti ne lui avait pas permis d'examiner consciencieusement le projet soumis.

Dans le même ordre d'idées, il convient d'attirer l'attention de la Commission sur le débat important qui a eu lieu au sujet d'une question analogue, lors de la discussion du projet de loi instituant une « consultation populaire ».

Terwijl de grondwettigheid zelf van het ontwerp ten stelligste betwist werd door vooraanstaande juristen, verklaarde de Kamervoorzitter destijds dat het inwinnen van het advies van de Raad van State over de grondwettigheid, over de wenselijkheid, over de grond en het principe van een wetsontwerp de Kamer aan een niet te aanvaarden morele voogdij zou onderwerpen.

Ontegensprekelijk eist onderhavig ontwerp, wegens het doel zelf, dat er mede nagestreefd wordt en de maatregelen, waartoe het de Regering machtigt, uiterste spoed, en over dat spoedeisende karakter heeft, zoals reeds gezegd, alleen de Regering te oordelen.

Een motie, ingediend om het ontwerp naar de Raad van State te verwijzen, werd met 12 tegen 11 stemmen verworpen.

ALGEMENE BERAADSLAGING.

De algemene bespreking werd ingezet met een uiteenzetting van de Minister van Financiën, die verklaarde dat de Regering vastbesloten is een conjunctuurbeleid te voeren om 's lands economische en sociale toekomst veilig te stellen.

Het was een dwingende eis maatregelen tegen de inflatietendenz te nemen om de koopkracht van het geld te handhaven.

Begin oktober 1956 werd bij onderhandelingen tussen vertegenwoordigers van vakverenigingen en werkgevers overeengekomen, dat de bedrijven bepaalde offers zouden aanvaarden en dat de vakverenigingen de verbintenis zouden aangaan geen extraconventionele loonsverhogingen te eisen.

Op die basis en aan de hand van de gegevens der Commissie Deletré, besloot de Regering tot de maatregelen ter bestrijding van de inflatie, welke op 19 oktober 1956 werden bekendgemaakt en bevestigd in de verklaring van de Regering in de Kamer op 16 december 1956.

De bedoelingen van de Regering werden omschreven in het thans behandelde wetsontwerp.

De Minister legt de nadruk op de noodzakelijkheid de inflatie en de prijsstijging te keer te gaan. Dit doel wordt beoogd met de verschillende bepalingen van het ontwerp en daarom moeten die bepalingen in hun geheel worden onderzocht.

De Regering heeft er rekening mede gehouden dat de oplossing van het probleem van de kinderbijslag nieuwe lasten zal medebrengen voor het bedrijfsleven in het algemeen. Zij is eveneens bereid de ondernemingen verder te laten beschikken over de middelen, die hun van meet af aan waren voorbehouden om de nodige investeringen te doen.

In die omstandigheden en om die redenen besliste zij het bedrag van de conjunctuurheffing van 10 tot 5,5 % te verlagen.

Het wetsontwerp betreft de heffing, de controle op prijzen en lonen, de maatregelen tot sanering van de sector van de ziekteverzekering, de controle op de parastatale instellingen en ten slotte de aanpassing van de kinderbijslag.

Met betrekking tot de heffing wijst zij er op dat de kleine bedrijven er niet zullen door getroffen worden, daar het belastbaar minimum 500.000 frank bedraagt.

Anderzijds zal het volle percentage van 5 1/2 % maar vanaf 750.000 frank worden toegepast, daar de heffing op het tussen die twee cijfers liggende gedeelte der inkomsten niet meer mag bedragen dan 1/6^e van het gedeelte der inkomsten, dat 500.000 frank te boven gaat.

Het ontwerp zal ten andere slechts voor een zeer gering aantal belastingplichtigen gelden. Op 22.000 vennootschappen, ongeacht hun juridische vorm, zullen naar schatting slechts 4.500, waarvan maar 3.500 voor het volle per-

Alors que la constitutionnalité même de ce projet était àprement controversée par d'éminents juristes, il fut à ce moment déclaré par Monsieur le Président de la Chambre des Représentants, que la consultation du Conseil d'Etat sur la constitutionnalité, sur l'opportunité, sur le fond et sur le principe d'un projet de loi, soumettrait la Chambre à une tutelle morale, qu'elle ne pourrait accepter.

Il est indiscutable que le projet actuel de par le but même qu'il poursuit et par les mesures qu'il habilite le Gouvernement à prendre, revêt un caractère d'extrême urgence, dont, comme il est dit, le Gouvernement reste seul juge.

Une motion de renvoi du projet au Conseil d'Etat a été repoussée par 12 voix contre 11.

DISCUSSION GENERALE.

La discussion générale s'est ouverte par un exposé de M. le Ministre des Finances qui déclare que le Gouvernement a manifesté sa détermination de poursuivre une politique de conjoncture, afin d'assurer l'avenir économique et social du pays.

Des mesures anti-inflationnaires s'imposaient impérieusement afin de maintenir le pouvoir d'achat de la monnaie.

Au début d'octobre 1956, lors des pourparlers entre représentants syndicaux et patronaux, il fut convenu que les entreprises accepteraient certains sacrifices, tandis que les syndicats s'engageraient à ne pas réclamer d'augmentations de salaires extraconventionnelles.

C'est sur cette base et d'après les données de la Commission Deletré que le Gouvernement a décidé des mesures anti-inflationnaires rendues publiques le 19 octobre 1956 et confirmées par la déclaration gouvernementale à la Chambre en date du 18 décembre 1956.

Le projet de loi en discussion concrétise les intentions du Gouvernement.

Le Ministre insiste sur la nécessité de combattre l'inflation et la hausse des prix. Les différents éléments du projet tendent à poursuivre ce but, et il faut donc les examiner dans leur ensemble.

Le Gouvernement a tenu compte du fait que la solution au problème des allocations familiales entraînera des charges nouvelles pour l'économie en général. Il accepte aussi de laisser aux entreprises des moyens qui leur étaient dès l'abord réservés pour procéder aux investissements nécessaires.

C'est dans ces conditions et pour ces motifs qu'il décida de réduire de 10 à 5,5 % le montant du prélèvement de conjoncture.

Le projet de loi se rapporte au prélèvement, au contrôle des prix et salaires, aux mesures d'assainissement du secteur maladie-invalidité, au contrôle des parastataux et enfin à l'adaptation des allocations familiales.

En ce qui concerne le prélèvement, il souligne que les entreprises modestes ne seront pas frappées puisque le minimum imposable s'élève à 500.000 francs.

D'autre part, c'est seulement à partir de 750 000 francs que le taux plein de 5 1/2 % s'appliquera, étant donné que pour la tranche de revenus comprise entre ces deux chiffres, le prélèvement ne peut être supérieur à 1/6^e de la partie du revenu qui dépasse 500.000 francs.

Le nombre de contribuables auquel le projet s'appliquera sera d'ailleurs très réduit. Sur 22.000 sociétés, quelle que soit leur forme juridique, on estime que 4.500 seulement seront frappées par le prélèvement, dont 3.500 seule-

centage, door de heffing worden getroffen. Verder zal de heffing 2.500 particulieren, van wie duizend voor het volle percentage, treffen. Op een totaal van meer dan 2.000.000 belastingplichtigen zullen er dus in het geheel maar iets meer dan 7.000 (vennootschappen en particulieren) onder toepassing van de maatregel vallen.

De opbrengst van de heffing, per dienstjaar, mag worden geraamd op 1.6 miljard, waarvan 35/55^{ste} zal worden gebruikt voor de verhoging van sommige pensioenen (arbeiders, mijnwerkers, zeelieden en bedienden) en 25/55^{ste} voor economische doeleinden, als wetenschappelijke navorsing, uitrusting van universiteitslaboratoria, atoomonderzoek, kortom, voor activiteiten waarvan het algemeen belang voor de hand ligt.

Voor de bepaling van de belastbare winst neemt het ontwerp de beginselen tot richtsnoer, die ten grondslag liggen aan de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, en ook bepaalde modaliteiten die vervat zijn in de wet van 24 juli 1952 tot invoering van een bijbelasting.

Kritiek wordt o. m. uitgeoefend op het feit, dat in het wetsontwerp geen rekening is gehouden met de rentabiliteit van het door de ondernemingen geïnvesteerde kapitaal, en op het feit dat de belaste winst niet steeds een uitzonderlijke winst zal zijn.

Ten aanzien van de beginselen hebben die bezwaren wel enige grond. Maar hier dient het voorbeeld te worden aangehaald van de bijbelasting (wet van 24 juli 1952), waarbij met deze criteria rekening is gehouden maar die bitter weinig heeft opgebracht; er werden slechts 198 miljoen ingekohierd, waarvan 50 miljoen aanleiding gaven tot betwisting. Wel werd toen ook een uitvoertax geheven die nagenoeg 900 miljoen opleverde, waarvan 20 miljoen konden worden afgetrokken van de bijbelasting; maar niettemin was de wet op de bijbelasting feitelijk een schijnwet.

Het wetsontwerp dat aan de Commissie ter bespreking is voorgelegd, moet de mogelijkheid scheppen om een oplossing te geven aan de problemen, vóór welke de Regering en het land zijn geplaatst.

Om snel te kunnen handelen — want op sommige gebieden zijn spoedmaatregelen vereist — moet de Regering in staat worden gesteld in te grijpen door middel van in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten, met dien verstande dat al de prerogatieven van het Parlement worden gevrijwaard en dat de Regering uitleg verstrekt aangaande de maatregelen die zij voornemens is uit te vaardigen.

In antwoord op een opmerking van een Commissielid, naar wiens mening achter het hier behandelde wetsontwerp een louter fiscale bedoeling schuilt, gezien de Thesauriemoeilijkheden die einde 1956 zijn gerezen, verwijst de Minister naar de hoofdpunten van de financiële verrichting in december 1956.

Hij verklaart dat de Schatkist voor een bedrag van 2,5 miljard Schatkistbons heeft uitgegeven als compensatie voor de terugbetaling van bons ter waarde van 3,4 miljard, en dat dollars werden geleend om Zwitserse francs terug te betalen. Resultaat : de Rijksschuld is in december 1956 met 1 miljard 409 miljoen frank gedaald. De aangroei van de schuld, die in 1953 15 miljard bedroeg en 16 miljard in 1954, bleef tot 13 miljard beperkt in 1955 en beliep slechts 6 miljard in 1956. Dit bewijst zonneklaar dat de financiële verrichting van december 1956 de inflatie geenszins in de hand heeft gewerkt, vermits het daardoor mogelijk was de Rijksschuld te verlagen.

De Minister voegt eraan toe dat de oogmerken van sociale en economische aard zijn.

Wij verkeren thans in een tijdperk van uitzonderlijke conjunctuur. In talrijke sectoren van het bedrijfsleven worden aanzienlijke winsten geboekt, wat de mogelijkheid schept om de lonen van de arbeiders in die sectoren te verhogen. Maar in andere takken van het bedrijfsleven zou een extra-conventionele verhoging van de lonen ernstige gevol-

ment au taux plein. En ce qui concerne les particuliers, 2.500 seront atteints par le prélèvement, dont un millier au taux plein. Il n'y aura donc en tout guère plus de 7.000 contribuables (sociétés et particuliers) qui seront touchés par la mesure sur un total de plus de 2.000.000 de contribuables.

Le produit du prélèvement, par exercice, peut être évalué à 1,6 milliard dont les 30/55^{es} seront affectés aux majorations de certaines pensions (ouvriers, mineurs, marins et employés), et les 25/55^{es} à des fins économiques telles que la recherche scientifique, l'équipement de laboratoires universitaires, les recherches atomiques, bref, à des activités d'intérêt général évident.

Pour la détermination du bénéfice taxable, le projet s'inspire des principes qui sont à la base des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, ainsi que de certaines modalités qui ont été retenues par la loi du 24 juillet 1952 établissant une surtaxe.

Certaines critiques sont émises, notamment, sur le fait que le projet de loi ne tient pas compte de la rentabilité du capital investi des entreprises, et que le bénéfice qui sera frappé ne constituera pas toujours un bénéfice exceptionnel.

Du point de vue des principes, ces arguments ont une certaine pertinence. Mais il convient de rappeler l'exemple de la surtaxe (loi du 24 juillet 1952) qui tenait compte de ces critères, mais dont le produit a été décevant; on a enrôlé seulement 198 millions, dont 50 millions ont été contestés. Certes, on avait à l'époque imposé aussi une taxe à l'exportation dont le rendement a été d'environ 900 millions et dont 20 millions ont pu être déduits de la surtaxe, mais il n'en reste pas moins que la loi de surtaxe a été une véritable loi de façade.

Le projet de loi qui est soumis aux délibérations de la Commission permet de résoudre les problèmes qui se posent au Gouvernement et au pays.

Pour pouvoir agir rapidement, — car des mesures d'urgence s'imposent dans certains domaines — il est indispensable de permettre au Gouvernement d'agir au moyen d'arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres, le Parlement conservant toutes ses prérogatives et le Gouvernement s'expliquant sur les mesures qu'il se propose de prendre.

A une remarque d'un membre de votre Commission qui a émis l'opinion que le projet de loi en discussion répondait à un mobile purement fiscal, eu égard aux difficultés de Trésorerie éprouvées en fin de d'année 1956, le Ministre rappelle les éléments essentiels de l'opération financière de décembre 1956.

Il déclare que le Trésor a émis 2,5 milliards de bons du Trésor pour compenser le remboursement de 3,4 milliards de bons et on a tiré en dollars pour rembourser des francs suisses. Résultat : la dette publique en décembre 1956 a diminué de 1 milliard 409 millions de francs. L'accroissement de la dette, qui était de 15 milliards en 1953 et de 16 milliards en 1954 ne fut que de 13 milliards en 1955 et seulement de 6 milliards en 1956. Cela prouve à suffisance que l'opération financière de décembre 1956 n'a eu aucun effet inflatoire puisqu'elle a permis de diminuer la dette publique.

Le Ministre ajoute que le but poursuivi est d'ordre social et économique.

On se trouve actuellement en période de conjoncture exceptionnelle. Dans de nombreux secteurs de l'économie, on réalise des bénéfices importants, situation qui permettrait d'augmenter les salaires des ouvriers de ces secteurs. Mais dans d'autres branches de l'économie, toute augmentation extra-conventionnelle des salaires pourrait

gen kunnen hebben. Werkgevers en arbeiders beseffen het gevaar dat aan extra-conventionele loonsverhogingen verbonden is wegens de kettingsreacties die zij uitlokken, en de arbeidersklasse verdient alle lof voor de houding die zij ten aanzien van dit vraagstuk heeft aangenomen.

De conjunctuurheffing heeft een tijdelijk karakter. Het is onmogelijk daarbij rekening te houden met alle bijzondere toestanden. Billijkheidshalve is in het ontwerp voor de belastbare winst een minimumbedrag van 500.000 frank vastgesteld; zo zullen de kleine ondernemingen niet worden getroffen.

De fiscale bepalingen, krachtens welke vroegere verliezen mogen worden afgetrokken, blijven trouwens gelden ten aanzien van deze wet.

Op de kritiek dat de heffing de inspanning tot investering zou kunnen remmen die door de wet van 1 juli 1954 op de productieve investeringen werd aangewakkerd, kan worden geantwoord dat het doel van die wet werd bereikt. Men vergeet echter dat men zich in 1954 in een periode van laagconjunctuur bevond en dat de huidige toestand niet dezelfde is als toen. In alle landen heeft men de voordelen inzake investeringen beperkt of afgeschaft.

Een lid van uw Commissie betoogde dat het heffingspercentage 5 1/2 % praktisch 7,7 % wordt, omdat de heffing niet als bedrijfslast mag worden afgetrokken. De Regering antwoordt dat België praktisch het enige land is waar de bedrijfsbelasting als algemene onkosten mag worden afgetrokken. In al de vroegere wetten tot invoering van buitengewone belastingen werd het aftrekken van deze belastingen als lasten niet aanvaard.

Een ander lid wees er op dat zeer zeker billijker ware, de werkelijk uitzonderlijke winsten te belasten. Op deze opwerping kan men antwoorden dat een dergelijke formule het verwachte rendement aanzienlijk zou verminderen en dat men het gestelde doel niet zou bereiken, zonder te gewagen van de onontwarbare verwickelingen die daaruit voor het Bestuur der Financiën zouden voortvloeien.

De wet van 10 januari 1940 tot invoering van een speciale belasting op de uitzonderlijke winsten kan als voorbeeld dienen. Het percentage van die speciale belasting bedroeg 70 %, en de opbrengst beliep slechts :

151 miljoen voor het dienstjaar 1940	
31 » » » » 1941	
339 » » » » 1942	
294 » » » » 1943	
508 » » » » 1944	
253 » » » » 1945	

Men heeft het voorbeeld aangehaald van de wet van 24 juli 1952 houdende invoering van een bijbelasting op het uitzonderlijk gedeelte van de inkomsten van het jaar 1952. Er valt op te merken dat het ten kohiere gebrachte bedrag van die bijbelasting, die 25 % bedroeg, slechts 194 miljoen beliep, waarvan 50 miljoen werden betwist.

Met betrekking tot de oorlogsbelastingen heeft alleen de belasting op het kapitaal, die 33 miljard heeft opgeleverd, aan de verwachtingen beantwoord.

Moet men, in deze omstandigheden, bij dit aspect van de zaak blijven stilstaan ?

Andere leden van uw Commissie brengen tegen het ontwerp in dat geen enkel extra-voordeel wordt toegekend inzake het pensioen der zelfstandigen.

Op dit verwijt antwoordt de Regering dat zij door de wet op de ouderdomspensioenen der zelfstandigen aanzienlijke offers heeft gebracht, door een pensioen toe te kennen aan een hele reeks gepensioneerde zelfstandigen die vroeger geen enkele storting hadden gedaan.

Waarom besteedt de Regering de hogere belastingopbrengsten niet, die zo dikwijls werden ingeroepen om sommige eisen te verantwoorden ? Er valt op te merken dat deze meerdere opbrengst door stijgingen van uitgaven

avoir des conséquences graves. Le patronat et les ouvriers sont conscients des dangers inhérents (par effet de contagion) aux augmentations extraconventionnelles et il faut rendre hommage à la classe ouvrière pour l'attitude qu'elle a adoptée en face de ce problème.

Le prélèvement de conjoncture est une mesure temporaire. Il est impossible de tenir compte de toutes les situations particulières. C'est par esprit d'équité que le projet prévoit un minimum imposable de 500.000 francs; les petites entreprises ne seront ainsi pas frappées.

Les dispositions fiscales permettant la déduction des pertes antérieures restent d'ailleurs d'application en ce qui concerne la présente loi.

A la critique formulée que le prélèvement est de nature à freiner l'effort d'investissement qui fut stimulé par la loi du 1^{er} juillet 1954 sur les investissements productifs, on peut répondre que le but de cette loi a été atteint, mais on oublie qu'en 1954 on était en basse conjoncture et que la situation actuelle n'est plus la même qu'à ce moment-là. Dans tous les pays, on a restreint ou supprimé les faveurs aux investissements.

Un membre de votre Commission a invoqué que le taux de 5 1/2 % du prélèvement devient pratiquement 7,7 % par l'effet de la non-déductibilité du prélèvement au titre de charge professionnelle. Le Gouvernement répond que la Belgique est pratiquement le seul pays où les impôts professionnels peuvent être déduits comme frais généraux. Toutes les lois antérieures instaurant des impôts exceptionnels refusent la déduction de ces impôts comme charge.

Un autre membre a fait remarquer qu'il serait certes plus juste de frapper les bénéfices réellement exceptionnels. A cette observation, l'on peut rétorquer que pareille formule diminuerait considérablement le rendement escompté et que l'on n'atteindrait pas l'objectif poursuivi, sans parler des complications inextricables que en résulteraient pour l'Administration des Finances.

La loi du 10 janvier 1940 instaurant un impôt spécial sur les bénéfices exceptionnels peut servir d'exemple. Le taux de cet impôt spécial était de 70 % et le rendement n'a été que de :

151 millions pour l'exercice 1940	
31 » » » » 1941	
339 » » » » 1942	
294 » » » » 1943	
508 » » » » 1944	
253 » » » » 1945.	

L'exemple de la loi du 24 juillet 1952 instaurant une surtaxe sur la partie exceptionnelle des revenus de l'année 1951 a été cité. Il est à remarquer que le montant enrôlé de cette surtaxe, au taux de 25 %, ne s'est élevé qu'à 194 millions dont 50 millions ont été contestés.

En ce qui concerne les impôts de guerre, seul l'impôt sur le capital, qui a rapporté 33 milliards, a répondu aux prévisions.

Faut-il, dans ces conditions, s'attarder à cet aspect de la question ?

D'autres membres de votre Commission reprochent au projet de ne prévoir aucun avantage supplémentaire en matière de pension des travailleurs indépendants.

A ce reproche, le Gouvernement répond qu'il a fait des sacrifices importants par la loi sur la pension de vieillesse des indépendants, en accordant une pension à toute une catégorie de pensionnés indépendants qui n'avaient fait antérieurement aucun versement.

Pourquoi le Gouvernement n'affecte-t-il pas la plus-value fiscale, que l'on a si souvent invoquée pour justifier certaines revendications ? Il convient de remarquer que celle-ci a été absorbée par les accroissements de dépenses, telles que la

werd opgeslorpt, zoals de aanpassing van een hele reeks pensioenen, de toelagen voor de landbouw ingevolge de vorstschade, de bijlagen voor de onderwijzers, de verhoging van het verlofgeld, de sanering van de R. V. Z. I., de afschaffing van de samenvoeging der inkomsten inzake bedrijfsbelasting, enz.

Sommige leden spraken hun verwondering erover uit dat, ofschoon de Regering herhaalde malen beklemtoond heeft dat de landbouw niet van de stijging van de conjunctuur heeft genoten, de landbouwsector toch begrepen is in de bepalingen betreffende de heffing.

De Regering heeft aldus gehandeld om te vermijden dat men in de kringen die al te gemakkelijk kritiek uitbrengen op de beschermingsmaatregelen ten gunste van de landbouwers zou kunnen beweren dat de landbouwers een gunstregeling geniefen. De Regering weet evenwel dat het peil van de landbouwinkomsten laag genoeg is, dat niet alleen geen enkele familiale onderneming maar ook de meeste andere ondernemingen, op enkele zeldzame uitzonderingen na, niet door de overwogen maatregelen zullen getroffen worden.

Ter aanzien van de artikelen 7, 15, 16 en 17 van het ontwerp heeft de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg sommige beschouwingen uiteengezet.

Op de eerste plaats heeft hij erop gewezen dat, zoals uit de artikelen 7 en 15 blijkt, het normaal en strokend met de verdelende rechtvaardigheid lijkt, dat tijdens een bijzondere economische bloeiperiode met de daaraan verbonden winsten, een aandeel daarvan aan de arbeiders ten goede komt in de vorm van nader te bepalen sociale voordelen. Het ware gewis ondenkbaar, dat een industriële of commerciële winst, die behaald wordt naar aanleiding van een bijzonder gunstige economische conjunctuur, niet ten dele aan de producenten en aan de arbeiders zou ten goede komen; het algemeen geldend begrip van de verdelende rechtvaardigheid zou daartegen in opstand komen.

In de artikelen 7 en 15 wordt dan ook bepaald dat een heffing op deze hoge winsten moet worden toegepast en dat een gedeelte van de opbrengst moet worden besteed voor sociale doeleinden, namelijk 30/55^{ste}, terwijl 25/55^{ste} voorbehouden blijven voor economische doeleinden van algemeen belang. Deze bepaling staat in nauw verband met die van het 2^o van artikel 16 betreffende de stabilisatie der lonen. Iedereen weet dat de economie zonder stabilisatie der lonen gevaar loopt meegesleurd te worden in de kringloop van lonen en prijzen die de inflatie-evolutie verwekt of aanwakkert.

Maar indien enerzijds de arbeidersklasse een aandeel moet hebben in de naar aanleiding van de hoogconjunctuur behaalde winsten en anderzijds de lonen moeten gestabiliseerd worden, dan blijft er geen ander middel over om de inkomsten van de arbeiders te verhogen dan de sociale vergoedingen te verbeteren.

Dit doel wordt bereikt met het 1^o van artikel 15, dat het beginsel van de aanwending voor sociale doeleinden behelst en vervolgens met de andere paragrafen van hetzelfde artikel 15, waarvan het 2^o de verhoging van de maximumbedragen van de bijdragen voor maatschappelijke zekerheid verwezenlijkt, het 3^o de aanpassing van de sociale uitkeringen aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen toelaat en het 4^o de werkgeversbijdrage voor de sector der gezinsvergoedingen verhoogt.

Krachtens het 2^o is het mogelijk de grens, d.i. de loongrens te wijzigen die voor de berekening van de bijdragen voor de maatschappelijke zekerheid in aanmerking wordt genomen. In dit verband moet worden herhaald dat de wet van juli 1955 de automatische aanpassing van de loongrens volgens de evolutie van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen heeft mogelijk gemaakt.

péréquation de toute une série de pensions, les subventions à l'agriculture en suite du gel, les suppléments aux instituteurs, l'augmentation du pécule de vacances, l'assainissement du F. N. A. M. I., la suppression du cumul des revenus en matière de taxe professionnelle, etc.

Certains membres se sont étonnés du fait que, bien qu'à différentes reprises le Gouvernement avait souligné que l'Agriculture n'avait pas bénéficié de l'élévation de la conjoncture, le secteur agricole était quand même compris dans les dispositions relatives au prélèvement.

En ce faisant, le gouvernement n'a pas voulu que dans les milieux où trop facilement on critique les mesures de sauvegarde en faveur de la classe agricole, on puisse affirmer que les agriculteurs bénéficieraient d'un régime préférentiel. Mais il sait que la hauteur des revenus agricoles est telle que non seulement aucune exploitation à caractère familial, mais que l'ensemble des autres, à quelques très rares exceptions, ne seront pas touchées par les mesures envisagées.

En ce qui concerne les articles 7, 15, 16 et 17 du projet, le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale a émis un certain nombre de considérations.

Il a souligné tout d'abord que, ainsi que cela se traduit par les articles 7 et 15, il apparaît normal et conforme à la justice distributive, que si l'économie connaît une expansion particulièrement importante entraînant des profits correspondants, les travailleurs puissent retirer une part de ce profit sous forme d'avantages sociaux à préciser. Il serait, évidemment, impossible d'imaginer qu'un profit industriel ou commercial dû à une conjoncture économique particulièrement favorable, ne puisse être attribué en partie aux producteurs et travailleurs; le sentiment communément répandu de la justice sociale ne l'accepterait pas.

C'est pourquoi, les articles 7 et 15 indiquent qu'il convient de procéder à un prélèvement sur ces hauts profits et qu'une partie du produit doit être affectée à des fins sociales, soit 30/55^{mes}, tandis que 25/55^{mes} le seraient à des fins économiques d'intérêt général. Cette disposition est intimement liée à celle du 2^o de l'article 16 relatif à la stabilisation des salaires. Chacun sait que sans stabilisation des salaires, l'économie risque de se laisser entraîner dans la spirale bien connue des prix et des salaires, génératrice d'évolution ou d'accroissement de l'inflation.

Mais si, d'une part, il convient que la classe des travailleurs profite partiellement des profits de la haute conjoncture et que, d'autre part, il convient de stabiliser les salaires, il n'est d'autre moyen que d'améliorer les revenus des travailleurs par une amélioration des allocations sociales.

C'est ce que, après le 1^o de l'article 15 qui pose le principe de l'affectation à des fins sociales, réalisent les paragraphes suivants dudit article 15, le 2^o en permettant le relèvement des plafonds de cotisations de sécurité sociale; le 3^o en permettant d'adapter les allocations sociales à l'indice des prix de détail; le 4^o de majorer la cotisation patronale destinée au secteur des allocations familiales.

Le 2^o permet de modifier les limites, c'est-à-dire le plafond qui est pris en considération pour le calcul des cotisations de sécurité sociale. Il convient de rappeler à cet égard que la loi de juillet 1955 a permis l'adaptation automatique du plafond selon l'évolution de l'indice des prix de détail.

Dientengevolge zou de loongrens krachtens bedoelde wet in elk geval op 5.250 frank gebracht zijn. De bepaling van de wet van juli 1955, waarbij de automatische aanpassing van de loongrens werd geregeld, ging uit van het destijds geldende loongrens, namelijk 5.000 frank. Dit bedrag werd evenwel overschreden door tal van arbeiders-inkomsten, zodat het niet meer voldeed als een gezonde berekeningsgrondslag. Daarom is men ertoe gekomen een loongrens vast te stellen, die aan de sociale werkelijkheid beantwoordt.

Deze loongrens moet worden gewijzigd, met dien verstande, dat de automatische aanpassing in verhouding tot de evolutie van het indexcijfer van de kosten van levensonderhoud later zou kunnen toegepast worden indien de stijging van het indexcijfer 5 % mocht bereiken.

Een ander gevolg is dat in de thans overwogen verhoging van de loongrens de verhoging moet opgenomen worden, welke de automatische aanpassing, waarin de wet van juli 1955 voorziet, zou medebrengen, door « een tranche over te slaan ». Dit betekent dat, als de loongrens tot 6.000 frank wordt verhoogd, de automatische aanpassing met 5 % thans niet zal worden toegepast op de loongrens van 6.000 frank om er een loongrens van 6.300 frank van te maken, maar dat in de loongrens van 6.000 frank wettelijk de verhoging met 5 % van de vroeger loongrens zal begrepen zijn; om het nog concreter te zeggen, betekent dit dat de loongrens, die als basis zal dienen voor de berekening, in plaats van 5.250 frank niet 6.300 frank, maar 6.000 frank zal zijn. De tekst voorziet in de mogelijkheid, voor de verschillende sectoren (arbeiders, bedienden, mijnwerkers en zeelieden) de gepaste maatregelen te treffen.

Volgens 3° van artikel 15 mogen de regels, die hogerbepaalde grenzen aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen aanpassen, vastgesteld of gewijzigd worden.

Hetzelfde geldt voor het bedrag der sociale voordelen.

Wat dit betreft, zijn de regelingen voor de verschillende sectoren van de sociale zekerheid, alsmede de verschillende categorieën arbeiders, volgens de huidige stand van het stellig recht zeer uiteenlopend. Zo moeten de ouderdomspensioenen voor de arbeiders en die voor de zeelieden, de uitkeringen wegens werkongeschiktheid in verband met de verzekering tegen ziekte en invaliditeit en de tegemoetkomingen voor verminkten reeds automatisch worden aangepast krachtens in werking getreden teksten; dit is echter niet het geval voor de bediendenspensioenen, noch voor de mijnwerkerspensioenen en evenmin voor de kinderbijslag en de werkloosheidsuitkeringen.

Hieruit volgt dus dat de Regering, indien zij, zoals zij dat wil, de automatische aanpassing, welke zij in haar verklaring in mei 1954 heeft beloofd, tot werkelijkheid wil maken, dient te zorgen voor wijziging van talrijke en zeer diverse teksten in zeer verschillende sectoren en dat zij bijgevolg niet de maatregelen zou kunnen treffen, die nodig zijn om, bij de huidige stand van het stellig recht, de ouderdomspensioenen uit te betalen aan de bedienden, terwijl zij van oordeel is dat al de ouderdomspensioenen, niet enkel krachtens haar verklaring van 1954 maar ook wegens haar sociaal beleid, automatisch aan de kosten van levensonderhoud moeten aangepast worden. Wil men voor een ieder billijk zijn, dan is het een vereiste er voor te zorgen dat de automatische aanpassing voor beide categorieën ook met ingang van februari wordt toegepast.

De tekst van 3° van artikel 15 is een regel met algemene strekking waardoor al deze vraagstukken zonder uitstel kunnen worden opgelost.

De Regering is voornemens de automatische aanpassing, op grond van die tekst, door te voeren voor al de sociale uitkeringen, waarvoor dit principe nog niet is vastgelegd in de teksten van stellig recht; dit geldt in het bijzonder ook voor de kinderbijslag en de werkloosheidsuit-

Il en résulterait que dans le cadre des dispositions de cette loi, en toute hypothèse, le plafond allait être relevé à 5.250 francs. Mais la disposition de l'adaptation automatique du plafond résultant de la loi de juillet 1955 partait du plafond existant à cette époque, soit 5.000 francs. Or, ce plafond était dépassé pour un nombre considérable de revenus de travailleurs, de telle sorte qu'il ne répondait pas à une base saine de calcul et c'est pourquoi on fut amené à établir un plafond répondant à la réalité sociale.

Il convient de modifier ce plafond, étant entendu que sur cette nouvelle base, l'adaptation automatique proportionnelle à l'évolution de l'indice du coût de la vie pourrait ultérieurement jouer si cette élévation de l'indice venait à atteindre 5 %.

Il en résulte également que le relèvement du plafond envisagé actuellement doit résorber ou absorber le relèvement qui résulterait de l'adaptation automatique prévue par la loi de juillet 1955, en « sautant une tranche » cela veut dire que si le plafond est relevé à 6.000 francs, ce n'est pas sur le plafond de 6.000 francs qu'on appliquera à présent l'adaptation automatique de 5 % pour en faire un plafond de 6.300 francs, — mais le plafond de 6.000 francs comprendra légalement l'augmentation de 5 % sur l'ancien plafond; de façon plus concrète encore, cela signifie qu'au lieu d'un plafond de 5.250 francs, le plafond qui servira de base au calcul sera de 6.000 francs et non de 6.300 francs. Le texte prévoit la possibilité de prendre les dispositions adéquates pour les différents secteurs : ouvriers, employés, mineurs et marins.

Le 3° de l'article 15 prévoit la possibilité de fixer ou de modifier les règles adaptant à l'indice des prix de détail les limites ci-dessus.

Il en est de même pour le taux des avantages sociaux.

A cet égard, les régimes des différents secteurs de sécurité sociale et aussi des différentes catégories de travailleurs sont fort divers dans l'état actuel du droit positif. Ainsi, les pensions de vieillesse ouvriers et les pensions de vieillesse marins, les indemnités pour incapacité de travail en assurance-maladie-invalidité et les allocations pour estropiés doivent déjà être adaptées automatiquement en vertu de textes entrés en vigueur; il n'en est pas de même pour les pensions d'employés ni celles des ouvriers mineurs, il n'en est pas davantage pour les allocations familiales, les allocations de chômage.

Il en résulte donc que si le Gouvernement, comme il le veut, cherche à réaliser l'adaptation automatique qu'il a annoncée dans sa déclaration gouvernementale de mai 1954, il doit veiller à la modification de nombreux textes fort divers dans des secteurs très différents et que, par exemple, il ne pourrait pas prendre les dispositions nécessaires pour faire payer les pensions de vieillesse aux employés, dans l'état actuel du droit positif, alors qu'il estime que non seulement en vertu de sa déclaration de 1954, mais aussi en vertu de sa politique sociale, toutes les pensions de vieillesse doivent être adaptées automatiquement au coût de la vie. Un sentiment de justice distributive exige que les dispositions soient prises pour appliquer l'adaptation automatique dès février également pour les deux catégories.

Le texte du 3° de l'article 15 constitue une règle à portée générale qui permet de résoudre tous ces problèmes sans délai.

Le Gouvernement se propose, en vertu de ce texte, de prévoir l'adaptation automatique de toutes les allocations sociales pour lesquelles ce principe n'est pas encore entré dans les textes de droit positif; cela vise spécialement aussi les allocations familiales et les allocations de chô-

keringen, welke op die wijze zullen aangepast worden; voorts moet het mechanisme van die aanpassingen worden berekend en nader uitgewerkt en daar zijn wel enkele technische moeilijkheden aan verbonden.

Volgens 4° van artikel 15 zal het bedrag van de werkgeversbijdrage in de kinderbijslag mogen verhoogd worden.

De Economische Raad voor Vlaanderen en de Conseil Economique Wallon zijn ten andere van oordeel dat een ernstige inspanning moet worden gedaan om de kinderbijslag, afgezien van de aanpassing aan de kosten van levensonderhoud, te verhogen. Daartoe beroepen deze instellingen en talrijke andere woordvoerders van ruime lagen der publieke opinie zich op overwegingen van sociale en demografische aard.

Tijdens een vergadering van een nationaal paritair comité, onder het voorzitterschap van de Eerste-Minister, einde van verleden jaar, betuigden de werkgevers hun instemming met de tijdelijke verhoging van de bijdrage ten belope van 1/2 %. Het ligt in de bedoeling van de Regering dit 1/2 % bijkomende inkomsten aan te vullen met een ander 1/2 % om de hiervoren uiteengezette doeleinden te verwezenlijken. De verenigingen voor familiale belangen en de diverse instellingen die zich met de familiale problemen inlaten zullen met veel genoegen instemmen met de verhoging van de inkomsten in deze sector, zoals blijkt uit de verklaringen die werden afgelegd in de Gemengde Commissie die opgericht werd om de kwestie van de kinderbijslag te onderzoeken in navolging van het hoger vermeld nationaal paritair comité.

Het 1° van artikel 15 moet worden opgevat in het licht van het vierde lid van artikel 7, waarin bepaald wordt dat het voor sociale doeleinden bestemde aandeel onder meer betrekking heeft op de verhoging van sommige ouderdomspensioenen.

Te dien opzichte is de Regering van plan een jaarlijkse bijslag van 2.000 frank per gezin toe te kennen. Op grond van de berekening van de opbrengst van de 30/55^{ste} van de heffing, enerzijds, en de last van die bijslag, anderzijds, alsook de gunstige evolutie van de reserves die in het financieringsplan van de algemene wet op de arbeiderspensioenen voorzien zijn, kan worden verwacht dat de jaarlijkse bijslag van 2.000 frank gedurende ten minste vijf jaar zal kunnen uitgekeerd worden met ingang van juli 1957.

Op grond van 5° van artikel 15 wordt aan de wetgevende macht machtiging gevraagd om alle nodige maatregelen en schikkingen te treffen om het financieel evenwicht van de verzekering tegen ziekte en invaliditeit te herstellen. Iedereen weet dat deze ingewikkelde kwestie geregeld wordt door teksten van verschillende juridische aard: wetten, koninklijke besluiten, ministeriële besluiten, en dat de stof zelf ingewikkeld is.

Om haar inspanningen ten gunste van de financiële sanering van deze sector te kunnen voortzetten, wenst de Regering over de juridische middelen te beschikken om de talrijke hinderpalen die zij op deze weg ontmoet en die van diverse aard zijn uit de weg te ruimen.

Voor het geheel der in artikel 15 aangehaalde bepalingen is het in elk geval duidelijk dat geen enkel sociaal voordeel aan de arbeiders mag ontnomen worden. Het is integendeel de bedoeling, door deze tekst een streven naar sociale verbetering te vertolken, met inachtneming van de zopas vermelde bijzonderheden.

Het 2° van artikel 16 strekt tot stabilisatie van de lonen. In tegenstelling met wat door sommige publicaties en organisaties van meet af aan werd beweerd, heeft de Regering nooit gedacht aan wat men ten onrechte een « loonstop » heeft genoemd. De Regering heeft aan niets anders gedacht dan aan een stabilisatie, zonder de normale

mage qui seront ainsi adaptées; le mécanisme de ces adaptations doit aussi être calculé et précisé, ce qui n'est pas sans présenter quelques difficultés techniques.

Le 4° de l'article 15 prévoit la possibilité de majorer le montant de la cotisation patronale due en matière d'allocations familiales.

Les Conseils Economiques Wallon et Flamand estiment d'ailleurs qu'un gros effort doit être entrepris pour relever les allocations familiales, abstraction faite de l'adaptation au coût de la vie. Des préoccupations sociales et démographiques sont invoquées par ces organismes et par beaucoup d'autres porte-parole de larges secteurs de l'opinion publique.

Lors d'une commission paritaire nationale qui s'est réunie sous la présidence du Premier Ministre à la fin de l'année dernière, les employeurs ont marqué leur accord pour l'augmentation temporaire de la cotisation à concurrence de 1/2 %. Le Gouvernement se propose de consolider ce 1/2 % de recettes supplémentaires en y ajoutant 1/2 % en vue de répondre aux objectifs généraux mentionnés ci-dessus. Les organismes familiaux et les institutions diverses se préoccupant des problèmes familiaux accepteront avec grande satisfaction l'accroissement des ressources dans ce secteur ainsi qu'il résulte des déclarations faites à la Commission Mixte qui fut constituée pour étudier le problème des allocations familiales, consécutivement à la commission paritaire générale prérappelée.

Le 1° de l'article 15 doit être interprété à la lecture du 4^{me} alinéa de l'article 7 indiquant que la part affectée à des fins sociales vise notamment l'augmentation de certaines pensions de vieillesse.

A cet égard, le Gouvernement se propose d'accorder une allocation annuelle de 2.000 francs de complément pour un ménage. Le calcul des ressources que représenteront les 30/55^{es} du prélèvement d'une part et la charge de cette allocation d'autre part, ainsi que l'évolution favorable des réserves prévues au plan de financement de la loi générale sur la pension des ouvriers, permet de considérer que l'allocation annuelle de 2.000 francs est en tous cas couverte pendant 5 ans à partir de juillet 1957.

Le 5° de l'article 15 demande au pouvoir législatif de permettre de prendre toutes mesures et dispositions utiles en vue d'assurer l'équilibre financier de l'assurance maladie-invalidité. Chacun sait que cette matière est très touffue et est réglée par des textes de nature juridique différente: lois, arrêtés royaux, arrêtés ministériels, et que la matière en elle-même est complexe.

Le Gouvernement entendant poursuivre son effort d'assainissement financier du secteur, désire disposer de l'instrument juridique lui permettant de surmonter les multiples obstacles qu'il rencontre sur sa route et qui sont de natures diverses.

Pour l'ensemble des dispositions invoquées par l'article 15, il est en tout cas évident qu'aucun avantage social ne pourra être retiré aux travailleurs; il s'agit, bien au contraire, par ce texte, de traduire une volonté d'amélioration sociale selon les particularités qui viennent d'être dites.

L'article 16 vise en son 2° la stabilisation des salaires. Contrairement à ce que certaines publications et organisations ont prétendu dès l'origine, jamais le Gouvernement n'a songé à ce que l'on a erronément appelé un « blocage des salaires ». Le Gouvernement n'a jamais envisagé qu'une stabilisation, sans empêcher des évolutions normales et

en regelmatige evoluties te verhinderen, zoals deze welke het gevolg zouden zijn van een verhoging van de productiviteit of van een toepassing van collectieve arbeidsovereenkomsten.

De Regering gaat op de ingeslagen weg voort. Dit verklaart het 2° van artikel 16, dat bepaalt dat het er om gaat loonsverhogingen te verhinderen die niet aan een van de volgende voorwaarden voldoen :

- toepassing van een collectieve arbeidsovereenkomst;
- collectief akkoord;
- verhoging van de productiviteit;
- evenredige aanpassing aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen, zelfs in de sectoren waar geen collectieve overeenkomst tot regeling van deze aangelegenheid bestaat.

Het ware inderdaad onaanvaardbaar, indien het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen bleef evolueren, dat de lonen niet dezelfde weg zouden opgaan : dit zou neerkomen op een onrechtmatige vermindering van de inkomsten der arbeiders. Daarom ook wordt het vraagstuk van de lonen behandeld in artikel 16 en gekoppeld aan het probleem van de prijzen.

Een lid van uw Commissie haalde als voorbeeld het geval aan van een loontrekkende die zijn echtgenote en drie kinderen ten laste heeft en die 6.500 frank per maand verdient.

Naar zijn berekening, komt de verhoging van zijn loon met 2,5 of 5 % slechts respectievelijk neer op een werkelijke verhoging met 1 % in plaats van 2,5 %, wanneer de bijdragen voor de R. M. Z. en de belastingen ervan afgetrokken zijn.

De Regering antwoordt dat deze berekening niet juist is, aangezien daarin geen rekening wordt gehouden met de kinderbijslag die bedoelde loontrekkende zal ontvangen en die krachtens de bepalingen van dit ontwerp zal verhoogd worden.

Om te antwoorden op de verschillende bezwaren, opmerkingen en verzoeken vanwege leden van uw commissie, heeft de Minister van Economische Zaken er prijs op gesteld, het ontwerp toe te lichten met betrekking tot de economische aspecten ervan, en tevens de tegen het ontwerp ingebrachte bezwaren te weerleggen.

In dit verband vestigt hij de aandacht op het feit dat vier problemen werden opgeworpen tijdens de algemene beraadslaging over de economische aspecten van het wetsontwerp.

1° De prijzen.

Sedert het vorige najaar is iedereen het eens over de noodzakelijkheid een strenge prijzenpolitiek te voeren.

Dat was het eerste dat de werkgevers- en werknemersorganisaties aan de Regering hebben gevraagd toen zij op 11 oktober jl. om audiëntie verzochten. Het is bekend dat de Regering onmiddellijk maatregelen heeft genomen; zij heeft de prijzen geregeld inzake vlees en huisbrand; zij heeft de directe belastingen met anderhalf miljard verminderd om de prijzen te doen dalen; de gezamenlijke maatregelen die zij genomen heeft stemmen overeen met wat de vertegenwoordigers van de grote betrokken organisaties hadden gevraagd.

Sindsdien werd de actie van de Regering door de gebeurtenissen belemmerd: rush van de huismoeders naar de allernoodzakelijkste producten; crisis in de petroleumvoorziening, stijging van de vrachtprijzen, onzekere internationale toestand.

Al deze gebeurtenissen hebben de Regering verplicht haar prijzenpolitiek aan de nieuwe omstandigheden aan te passen; een poging om de gezamenlijke prijzen in België

regulière, comme celles qui résulteraient d'un accroissement de la productivité ou d'application de conventions collectives.

Le Gouvernement persévère dans cette voie et c'est ce qui explique le 2° de l'article 16 qui prévoit qu'il s'agit d'empêcher des augmentations de salaires qui ne répondraient pas à l'une des conditions suivantes :

- application d'une convention collective;
- accord collectif;
- accroissement de la productivité;
- adaptation proportionnelle à l'indice des prix de détail, même dans les secteurs où il n'y aurait pas de convention collective réglant la matière.

Il serait, en effet, inadmissible que si l'indice du coût de la vie continuait à évoluer, les salaires ne pourraient pas le faire: cela équivaudrait à une réduction illégitime des revenus des travailleurs. C'est d'ailleurs pourquoi, d'une part, le problème des salaires est repris à l'article 16 et lié au problème des prix.

Un membre de votre commission a pris comme exemple le cas d'un salarié ayant son épouse et trois enfants à charge et qui gagne un salaire de 6.500 francs par mois.

D'après son calcul, l'augmentation de son salaire de 2,5 % ou de 5 % ne donne respectivement qu'une augmentation réelle de 1 % au lieu de 2,5 % et de 2 % au lieu de 5 % lorsque les cotisations à l'O.N.S.S. et les impôts auront été défalqués.

Le gouvernement répond que ce calcul n'est pas exact, étant donné qu'il ne tient pas compte des allocations familiales dont ce salarié jouira et qui seront augmentées suite aux dispositions du présent projet.

Voulant répondre aux différentes critiques, observations et demandes d'éclaircissement formulées par des membres de votre Commission, M. le Ministre des Affaires Economiques a tenu à commenter le projet en ce qui concerne ses aspects économiques et, en même temps, à réfuter les objections au projet.

Dans cet ordre d'idées, il attire l'attention sur le fait que quatre problèmes ont été soulevés, au cours de la discussion générale, qui concernent les aspects économiques du projet de loi.

1° Les prix.

Tout le monde est d'accord, depuis l'automne dernier, sur la nécessité de pratiquer une politique stricte en matière de prix.

C'est la première chose que les organisations patronales et syndicales ont demandée au Gouvernement lorsqu'elles sont venues le trouver le 11 octobre dernier. On sait que le Gouvernement a pris immédiatement des mesures; il a réglementé les prix en ce qui concerne la viande et le charbon domestique; il a procédé à un milliard et demi de détaxation sur les impôts indirects, en vue d'alléger les prix; l'ensemble des mesures qu'il a prises sont conformes à ce qui avait été demandé par les représentants des grandes organisations intéressées.

Depuis lors, des événements ont contrecarré l'action du Gouvernement: rush des ménagères sur les produits de grande nécessité; crise de l'approvisionnement pétrolier, augmentation des frets, troubles dans la situation internationale.

Tous ces événements ont imposé au Gouvernement d'ajuster sa politique de prix aux circonstances nouvelles; mais un effort en vue de maintenir à un niveau raisonnable

op een behoorlijk peil te houden is echter meer dan ooit vereist, en het beginsel daarvan zal ongetwijfeld niet worden betwist.

2° Economische conjunctuur.

In verband met de conjunctuur gaf de Minister van Economische Zaken op 15 januari een uitvoerige uiteenzetting over de toestand, als inleiding tot de algemene behandeling van zijn begroting in de Senaat. In deze uiteenzetting vindt men de eensluidende adviezen van de verschillende diensten van het Ministerie van Economische Zaken (Dienst voor de Nijverheid en Algemene Directie voor de Studie), van de Nationale Bank en van de particuliere sector.

In deze adviezen wordt eenparig geconstateerd dat de beperkingen van onze petroleumvoorziening tot dusver geen crisis in enige nijverheidssector hebben teweeggebracht. Wellicht zal de productie in het voorjaar van 1957 in sommige nijverheidstakken moeten beperkt worden, o.m. indien wij een periode van strenge koude doormaken en, anderdeels, indien de bevoorrading van het land nieuwe beperkingen mocht ondergaan. Er valt echter geen teken van economische achteruitgang te bespeuren, België blijft in een periode van hoogconjunctuur en derhalve staan wij nog steeds tegenover de problemen in verband met deze hoogconjunctuur.

3° De techniek van het ontwerp en de economische last ervan.

Iedereen was akkoord om te verklaren dat de arbeiders een aandeel moesten bekomen in de winsten van de hoogconjunctuur die in ons land bestaat. Niemand heeft zulks betwist, noch de publieke opinie, noch de betrokken kringen, noch het Parlement. De verkorting van de wekelijkse arbeidsduur is wellicht al een aandeel in de winst van de hoogconjunctuur geweest; in het najaar van 1956 heeft evenwel niemand onder de verantwoordelijke leiders van de werkgeversorganisaties beweerd dat zulks als tereikend kon worden beschouwd en dat de winsten van de hoogconjunctuur niet tot op zekere hoogte ten gunste van de arbeidsklasse moesten worden aangewend.

Het is opvallend hoe in het document, dat op 11 oktober 1956 door de verantwoordelijke arbeiders- en werkgeversorganisaties aan de Regering werd overgemaakt, reeds in de eerste paragraaf verklaard wordt dat er problemen gerezen zijn op het gebied van de prijzen, van de lonen en van de winsten.

De eigenlijke vraag die gesteld wordt, is te weten welke techniek zal worden toegepast.

Er is de regeling die voorgestaan wordt door professor Baudhuin in zijn wekelijks artikel van zondag 20 januari 1957 en die erin bestaat de lonen te laten stijgen, zelfs buiten de overeenkomsten waarbij zij aan het indexcijfer gekoppeld zijn.

In economisch opzicht is deze stelling volkomen te verdedigen; er moet evenwel onderstreept worden dat zij noch door de vakverenigingen zelf, noch door de werkgevers, noch door de verantwoordelijke regeringskringen werd goedgekeurd.

Hierbij wordt geen rekening gehouden met het steeds strakker wordend karakter van de vaststelling der lonen in ons bedrijfsleven. De loonvorming heeft veel van haar vroegere soepelheid verloren, niet alleen wegens de koppeling aan het indexcijfer, maar ook wegens de vaststelling ervan bij nationale overeenkomst, en wanneer loonsverhogingen werden toegestaan onder de druk van bepaalde omstandigheden, wordt het uiterst moeilijk, om niet te zeggen onmogelijk, er later op terug te komen.

Om deze reden hebben de verantwoordelijken — terecht

l'ensemble des prix en Belgique est plus nécessaire que jamais et le principe n'en sera sans doute pas contesté.

2° Conjoncture économique.

En ce qui concerne la conjoncture, le Ministre des Affaires Economiques a fait un exposé approfondi de la situation, le 15 janvier, en guise d'introduction à la discussion générale de son budget au Sénat. On pourra s'y référer et y trouver les avis concordants des différents services du Ministère des Affaires Economiques (Service de l'Industrie et Direction générale des Etudes), de la Banque Nationale et du secteur privé.

Les avis concordent pour constater que les restrictions quant à notre approvisionnement pétrolier n'ont pas, jusqu'à présent, amené une crise dans aucun secteur industriel. Certaines restrictions à la production apparaîtront peut-être dans certaines branches de l'industrie, au printemps 1957, notamment si on se trouve dans une période de grand froid et si, d'autre part, les approvisionnements du pays venaient à subir de nouvelles restrictions. Mais il n'y a aucun signe de récession économique, la Belgique reste en haute conjoncture et les problèmes de la haute conjoncture restent, en conséquence, toujours placés devant nous.

3° Technique du projet et charge économique de celui-ci.

Tout le monde a admis que les travailleurs devaient obtenir une part des bénéfices de la haute conjoncture qui s'est manifestée dans notre pays. Personne ne l'a contesté ni dans l'opinion, ni dans les milieux intéressés, ni au Parlement. Sans doute, la réduction de la durée hebdomadaire du travail a déjà constitué une participation au bénéfice de la haute conjoncture; néanmoins, à l'automne 1956, personne parmi les personnalités responsables des organisations patronales n'a soutenu qu'il fallait considérer celle-ci comme suffisante et que les profits de la haute conjoncture ne devaient pas, dans une certaine mesure, profiter à la classe ouvrière.

Il est frappant de constater que dans le document qui a été remis au Gouvernement, le 11 octobre 1956 par les représentants des organisations patronales et syndicales responsables, dès le premier paragraphe, il est mentionné que des problèmes se posent dans le domaine des prix, des salaires et des profits.

La vraie question qui se pose est de savoir à quelle technique il faut recourir.

Il y a celle préconisée par M. le Professeur Baudhuin qui, dans son article hebdomadaire du dimanche 20 janvier 1957, propose de laisser hausser les salaires, même au delà des conventions qui les lient à l'index.

C'est une thèse parfaitement défendable au point de vue économique; il y a lieu toutefois de remarquer qu'elle n'a rencontré l'adhésion ni des organisations syndicales elles-mêmes, ni des organisations patronales, ni des milieux responsables du Gouvernement.

Cette thèse méconnaît le caractère de plus en plus rigide de la fixation des salaires dans notre économie. Non seulement le rattachement des salaires à l'index, mais, en outre, la formation des salaires par convention nationale, privent considérablement ceux-ci de leur souplesse précédente et lorsque des augmentations de salaires ont été admises sous l'empire de circonstances contingentes, il devient extrêmement difficile, pour ne pas dire impossible, de les revoir ultérieurement.

C'est le motif pour lequel les responsables ont estimé,

volgens de Minister van Economische Zaken — gemeend dat een andere techniek moest worden toegepast.

De tweede techniek is die welke voorkomt in het ontwerp dat aan de Commissie voorgelegd werd. Zij strekt ertoe de loonsverhogingen die zouden voortvloeien uit de conjunctuur te vermijden en in een andere techniek, die van de heffing, het middel te zoeken om aan de arbeiders hun aandeel in de huidige hoogconjunctuur toe te kennen.

De derde techniek is die welke uiteengezet werd door de bedrijfsleiders tijdens de besprekingen die, sedert de verklaring van 19 oktober 1956, door de Regering gevoerd werden.

Zij zou erin bestaan een bijdrage naar rato van de lonen op alle ondernemingen te heffen, welke bijdrage 2 % zou bedragen voor de meest begunstigde sectors, 1 % voor de middelmatig begunstigde sectors, en 0,5 % voor die welke in moeilijkheden verkeren.

Vooraf moest worden gezegd dat de totale last ongeveer dezelfde zou zijn als bij de heffing; immers, in de onderstelling dat de gemiddelde bijdrage met dit stelsel 1,5 % zou bedragen, rekening houdend met de belangrijkheid van de thans begunstigde grote sector, dan komt men tot de vaststelling dat deze bijdrage aan de nijverheid een jaarlijkse last van ongeveer anderhalf miljard zou opleggen; op 100 miljoen na, hetzelfde als wat van de heffing verwacht wordt.

De verdeling ervan zou evenwel veel onrechtvaardiger zijn. Niet alleen is het uiterst moeilijk een systeem te vinden, op grond waarvan objectief kan worden uitgemaakt welke sectors of bedrijven in de drie categorieën zouden moeten ondergebracht worden (zelfs in de sectors, waar de moeilijkheden het grootst zijn, treft men nog steeds bloeiende bedrijven aan — een voorbeeld hiervan is de textielnijverheid), maar bovendien valt nog op te merken dat dergelijke regeling ertoe leidt hoogconjunctuurheffingen te doen betalen door sectors, die er hoegenaamd geen baat bij gehad hebben en zelfs verliezen hebben geleden.

Nieuwe lasten zouden, op grond van de conjunctuur, bij voorbeeld worden opgelegd aan de textiel- en lederbedrijven, alsook aan ondernemingen, die niet alleen geen winsten hebben geboekt, maar zelfs verliezen hebben geleden.

In het regeringsontwerp daarentegen worden alleen de winsten bedoeld; het ontwerp inzake de heffing spaart elk bedrijf en elke sector, die geen winsten hebben gemaakt. Daar verder bij het ontwerp wordt toegestaan dat de algemene regelen inzake belasting gelden, volgens welke de verliezen van vorige dienstjaren worden afgetrokken, mag elk bedrijf, dat voor de eerste maal in 1956 winsten heeft geboekt, van deze winsten de verliezen van het vorige dienstjaar aftrekken om de heffing niet te moeten betalen.

Bijgevolg is het regeringsontwerp heel wat rechtvaardiger en economisch veel gezonder dan wat de leidende industriële kringen hebben voorgesteld; dit is waarschijnlijk de reden waarom zij de formules, welke zij op hun besprekingen met de Regering ter sprake hebben gebracht, nooit hebben bekendgemaakt, want het zou voor iedereen zonneklaar geweest zijn dat de door de Regering voorgenen oplossingen veel beter zijn.

4° De kleine bedrijven.

De vraag werd gesteld of het economisch gezond is een verschillende belastingregeling te treffen naar gelang van de omvang der bedrijven.

Het antwoord luidt ontkennend, indien het gaat om een maatregel van blijvende aard. Van het standpunt van de vaste regelen inzake Rijksfiscaliteit is er geen enkele reden om de bedrijven, louter op grond van hun omvang, verschillend te behandelen.

Toch zou het verkeerd zijn te denken dat het regerings-

avec raison selon M. le Ministre des Affaires Economiques, qu'il fallait recourir à une autre technique.

La seconde est celle du projet soumis à la Commission. Elle a pour but d'éviter les hausses de salaires qui seraient fondées sur la conjoncture, et de chercher par une autre technique, celle du prélèvement, le moyen de faire participer les travailleurs à la haute conjoncture actuelle.

La troisième est celle qui a été esquissée par les dirigeants de l'industrie au cours des négociations poursuivies par le Gouvernement depuis la déclaration du 19 octobre 1956.

Elle consisterait à prélever une cotisation proportionnelle aux salaires sur toutes les entreprises, cotisation qui serait de 2 % pour les secteurs les plus favorisés, de 1 % pour ceux qui se trouvent dans une situation moyenne, de 0,5 % pour ceux qui se trouvent le plus en difficulté.

Remarquons de suite que la charge totale serait à peu près la même que celle du prélèvement; en effet, si l'on établit à 1,5 % la cotisation moyenne qui résulterait de ce système, compte tenu de l'importance des grands secteurs actuellement en état de prospérité, on aboutit à constater que cette cotisation représenterait pour l'industrie une charge annuelle d'environ un milliard et demi; à 100 millions près c'est la même chose que le rendement escompté du prélèvement.

Mais sa répartition serait beaucoup plus injuste. Outre qu'il est extrêmement difficile de trouver un système permettant de déterminer objectivement quels sont les secteurs ou les entreprises qu'il faudrait classer dans les trois catégories (même dans les secteurs les plus en difficulté, il y a toujours des entreprises prospères — on le constate dans le textile) il y a lieu d'observer que ce régime aboutit à faire payer des cotisations de haute conjoncture à des secteurs qui n'en ont absolument pas profité et qui se trouvent même en perte.

On imposerait, en raison de la conjoncture, des charges nouvelles au secteur textile, au secteur du cuir, par exemple, et à des entreprises qui non seulement n'ont pas fait de bénéfices, mais qui sont en perte.

Au contraire, le projet gouvernemental ne vise que les bénéfices; toute entreprise et tout secteur dont l'activité n'a pas été bénéficiaire est épargné par le projet de prélèvement; en outre, étant donné que le projet autorise l'application des règles générales de la fiscalité qui prévoient la déduction des pertes des exercices antérieurs, toute entreprise qui aurait, pour la première fois, effectué des bénéfices en 1956 peut en déduire les pertes de l'exercice antérieur pour échapper à la charge du prélèvement.

Il apparaît, en conséquence, que le projet gouvernemental est infiniment plus équitable et plus sain au point de vue économique que celui esquissé par les dirigeants de l'industrie; c'est probablement pour ce motif qu'ils n'ont jamais rendu publiques les propositions qu'ils ont énoncées dans les réunions gouvernementales, car la supériorité des formules adoptées par le Gouvernement aurait éclaté à tous les yeux.

4° Les petites entreprises.

On a demandé s'il était sain, au point de vue économique, d'établir un régime fiscal différentiel suivant l'importance des entreprises.

La réponse est négative s'il s'agit d'une mesure de caractère permanent. Il n'y a aucune raison, si l'on se place au point de vue permanent de la fiscalité de l'Etat, de traiter de façon différente les entreprises simplement selon leur importance.

Il serait toutefois erroné de penser que le projet gouver-

ontwerp, zoals sommige Commissieleden hebben beweerd, neerkomt op het straffen van fusies. Met de wet van 20 juli 1955, waarvan de toepassing aan het Ministerie van Economische Zaken werd opgedragen, werd de ervaring opgedaan dat fusies alleen voorkomen onder bedrijven van vrij grote omvang, die bijgevolg ook vóór hun fusie onder de gelding van het ontwerp betreffende de heffing zouden vallen. De bewering, dat de voorgestelde wetgeving strijdig is met het ontwerp en met de politiek betreffende de concentratie van de industriële bedrijven, is dus niet juist.

Waarom is er dan geen reden om de kleine bedrijven niet bij het ontwerp te betrekken? Benevens de redenen van fiscale aard (want het ontwerp, zoals het is opgevat, maakt het mogelijk de administratieve verrichtingen, welke het wetsontwerp medebrengt, merklijk te vergemakkelijken), dient vastgesteld te worden dat het ontwerp een tijdelijk karakter vertoont en alleen verband houdt met de conjunctuur; nu valt het niet te betwisten dat, wanneer een buitengewone heffing wordt opgelegd aan de ondernemingen, deze last heel wat gemakkelijker kan worden gedragen door de grote bedrijven, gelet op de faciliteiten waarover zij beschikken, gezien hun reserves, hun financiële faciliteiten en hun kredietmogelijkheden; welke vanzelfsprekend groter zijn dan die van de kleinere bedrijven. Een groot bedrijf heeft het gemakkelijker dan een klein om de verschillende onderdelen van zijn werkzaamheid aan te passen aan de eisen in verband met de buitengewone heffing, die thans wordt geëist.

Het is dan ook met een zekere verbazing dat men ziet dat de leiders van middenstandsorganisaties zich aansluiten bij de protesten van de industriëlen en zich tegen het wetsontwerp verzetten. Eigenlijk is dit niet op hen van toepassing, en er bestaat geen enkele economische of sociale reden dat hun verzet kan verantwoorden; men zou gaan denken dat het op andere overwegingen berust.

Tot besluit verklaart de Minister van Economische Zaken dat het niet volstaat zich tegen een ontwerp te verzetten. Men moet er ook een beter kunnen voorstellen. In dit verband verwacht men nog steeds dat de verantwoordelijke leiders die zich tegen het regeringsontwerp verzetten er in een openbare verklaring een ander zouden voorstellen dat hun beter lijkt en dat, mits de toepassing van een andere techniek tot hetzelfde resultaat zou leiden.

BESPREKING DER ARTIKELLEN.

Eerste artikel.

Op het eerste artikel werd een amendement (St. n° 639/2) voorgesteld, dat ertoe strekt:

1° de woorden « gedurende elk der jaren 1956 en 1957 » te vervangen door de woorden « gedurende elk der jaren 1955 en 1956 »;

2° de woorden « tijdens het maatschappelijk dienstjaar afgesloten in de loop van elk der jaren 1957 en 1958 » te vervangen door de woorden « tijdens het maatschappelijk dienstjaar afgesloten in de loop van elk der jaren 1956 en 1957 »;

3° « in fine » van dit artikel een lid toe te voegen, dat luidt als volgt: « De hierboven bepaalde heffing wordt eveneens toegepast op de inkomsten, verworven tijdens het jaar 1957, of, wanneer het belastingplichtigen geldt die, anders dan per kalenderjaar, een regelmatige boekhouding voeren, tijdens het maatschappelijk jaar afgesloten in de loop van het jaar 1958.

» Evenwel kan de Koning, ingeval de economische con-

nemental aboutit à pénaliser les fusions, comme l'ont objecté des membres de la Commission. L'expérience de la loi du 20 juillet 1955 dont l'application a été confiée au Ministère des Affaires Economiques, démontre que les fusions ne se produisent que dans les entreprises d'assez grande importance et qui, en conséquence, même avant fusion, seraient frappées par le projet de prélèvement. Il n'est donc pas exact de soutenir que la législation proposée serait à l'encontre du projet et à l'encontre de la politique poursuivie quant à la concentration des entreprises industrielles.

Pour quel motif, dans ces conditions, se justifie-t-il de ne pas frapper les petites entreprises? Outre les raisons d'ordre fiscal (car le projet tel qu'il est conçu permet de faciliter considérablement les opérations administratives nécessitées par le projet de loi), il faut constater que le projet a un caractère temporaire et qu'il est lié uniquement à la conjoncture; or, il est incontestable que si un prélèvement exceptionnel est demandé aux entreprises, il est beaucoup plus facile aux grandes entreprises, étant donné les facilités dont elles disposent, de le supporter en raison des réserves qu'elles possèdent, de leurs facilités de trésorerie, de leurs possibilités de crédit qui sont évidemment plus grandes que celles des entreprises d'importance modeste. Une grande entreprise peut, plus facilement qu'une petite ajuster les différents éléments de son activité en vue de supporter le prélèvement exceptionnel actuellement demandé.

C'est, en conséquence, avec une certaine surprise que l'on voit les dirigeants d'organisations de classes moyennes se joindre aux protestations des industriels en vue de combattre le projet de loi. En réalité, celui-ci ne les vise pas et il n'existe aucune raison ni économique, ni sociale qui puisse justifier leur opposition; on doit penser qu'elle relève d'autres considérations.

Le Ministre des Affaires Economiques termine en déclarant qu'il ne suffit pas de combattre un projet, il faut en proposer un meilleur. A cet égard, on attend toujours que dans un exposé public les dirigeants responsables, qui actuellement combattent le projet gouvernemental, en exposent un autre qui leur paraîtrait préférable et qui pourrait aboutir par une autre technique au même résultat.

EXAMEN DES ARTICLES.

Article premier.

Un amendement (Doc. n° 639/2) a été introduit tendant:

1° à remplacer les mots « pendant chacune des années 1956 et 1957 », par les mots « pendant chacune des années 1955 et 1956 »;

2° à remplacer les mots « pendant l'exercice social clôturé au cours de chacune des années 1957 et 1958 », par les mots « pendant l'exercice social clôturé au cours de chacune des années 1956 et 1957 »;

3° à ajouter in fine de l'article, un alinéa libellé comme suit: « Le prélèvement prévu plus haut sera également perçu sur les revenus réalisés pendant l'année 1957 ou, lorsqu'il s'agit de contribuables qui tiennent une comptabilité régulière autrement que par année civile, pendant l'exercice social clôturé au cours de l'année 1958.

» Toutefois, en cas de détérioration de la conjoncture

conjunctuur verslecht, bij in Ministerraad overlegd besluit, het percentage van de heffing verminderen, of zelfs besluiten voor het jaar 1957 of het maatschappelijk dienstjaar 1957-1958 geen heffing toe te passen.»

Hetzelfde lid merkt op dat de gunstige conjunctuur rond het midden van 1954 begonnen is en dat de winsten van de naamloze vennootschappen in 1955 aanzienlijk zijn toegenomen. Hij verantwoordt zijn amendement door het feit, dat de vennootschappen gewaarschuwd zijn en dat zij derhalve nu maatregelen kunnen nemen om hun winsten te verbergen. De Regering vraagt dat deze amendementen zouden verworpen worden omdat het niet opgaat winsten te belasten waaraan reeds een bestemming werd gegeven.

1° en 2° van dit amendement worden met 12 stemmen en 11 onthoudingen verworpen, het 3°, met 12 stemmen en 9 onthoudingen.

— Op hetzelfde eerste artikel werden amendementen (stuk n° 639/4) voorgesteld, die ertoe strekken :

1° de woorden « of in de Kolonie » weg te laten;

2° § 1 aan te vullen met een 4°, dat luidt als volgt :

« In alle geval worden de bezoldigingen van de zaakvoerders van personenvennootschappen in hunnen hoofde en in hoofde van de vennootschap op dezelfde voet behandeld als de bezoldiging van de beheerders van de naamloze vennootschappen. »

3° § 2 weg te laten;

4° § 1 aan te vullen met een 4°, dat luidt als volgt :

« 4° De coöperatieve arbeiders- en landbouwersvennootschappen vallen niet onder de toepassing van deze wet. »

Het bedoelde lid licht zijn amendementen toe als volgt :

— het eerste strekt ertoe, de winsten van de Belgisch-koloniale maatschappijen uit te sluiten van het toepassingsgebied van de heffing, omdat dit laatste moet dienen voor uitgaven waarvan alleen de Belgische bevolking het voordeel zal genieten en omdat de belasting van bedoelde maatschappijen in strijd zou zijn met de wet van 1921 tot vaststelling van het juridisch statuut van deze maatschappijen;

— het tweede amendement strekt ertoe, de werkende vennoten in de personenvennootschappen op dezelfde voet te behandelen als de beheerders in de aandelenvennootschappen, aangezien laatstgenoemden niet onderworpen zijn aan de heffing op hun vaste bezoldiging.

De Regering vraagt dat deze amendementen zouden verworpen worden, in de eerste plaats omdat op de Belgisch-koloniale maatschappijen een voorkeuregeling inzake belastingen wordt toegepast (wet van 21 juni 1927); de voorbehouden winsten worden *niet belast*, ten einde de investeringen in de Kolonie te begunstigen; de uitgekeerde winsten zijn slechts tegen 17 % belastbaar (in plaats van 30 + 20 % voor de Belgische vennootschappen).

Inzake belastingen is het wetsontwerp in alle opzichten afgestemd op de in België geldende belastingwetgeving. Zo geniet de belastingplichtige bij het vaststellen van de heffing alle voordelen overeenkomstig deze wetten : aftrek van de vroeger geleden verliezen gedurende vijf jaar, voordelen van de wet op de productieve investeringen, voordelen van artikel 52 (*non bis in idem*). Bovendien vallen de winsten die in het buitenland worden geboekt

économique, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, réduire le taux du prélèvement ou même décider de ne pas y avoir recours pour l'année 1957 ou l'exercice social 1957-1958 ».

Le membre fait remarquer que la conjoncture favorable a commencé vers le milieu de 1954, et en 1955 les bénéfices des sociétés anonymes ont augmenté considérablement. Il justifie son amendement par le fait que les sociétés étant averties, elles peuvent prendre actuellement des mesures pour camoufler leurs bénéfices. Le Gouvernement demande de rejeter ces amendements, parce qu'il est contre-indiqué de frapper des bénéfices qui ont déjà reçu leur destination.

Les 1° et 2° de cet amendement ont été rejetés par 12 voix et 11 abstentions, le 3° par 12 voix et 9 abstentions.

— Au même article, des amendements (doc. n° 639/4) ont été introduits tendant :

1° à supprimer les mots « ou dans la Colonie » au § 1^{er}.

2° à compléter le § 1^{er} d'un 4° libellé comme suit :

« Dans tous les cas, les rémunérations des gérants des sociétés de personnes sont traitées, dans leur chef et dans le chef de la société, sur le même pied que les rémunérations des administrateurs des sociétés anonymes »;

3° à supprimer le § 2;

4° à compléter le § 1^{er}, par un 4° libellé comme suit :

« Les sociétés coopératives ouvrières et agricoles ne tombent pas sous l'application de la présente loi. »

Le membre défend ses amendements en déclarant :

— le premier tend à exclure les bénéfices des sociétés belgo-coloniales du champ d'application du prélèvement parce que ce dernier doit servir à faire des dépenses dont seule la population belge profitera, et que la taxation desdites sociétés serait contraire à la loi de 1921 fixant le statut juridique de ces sociétés.

— le second tend à traiter les associés actifs dans les sociétés de personnes sur le même pied que les administrateurs dans les sociétés par actions, ces derniers n'étant pas soumis au prélèvement sur leurs rémunérations fixes.

Le Gouvernement demande de rejeter ces amendements, d'abord parce qu'il y a lieu de remarquer que les sociétés belgo-coloniales jouissent d'un régime fiscal de faveur (loi du 21 juin 1927); bénéfices réservés *non taxables*, afin de favoriser les investissements dans la Colonie; bénéfices distribués taxables à 17 % seulement (au lieu de 30 + 20 % pour les sociétés belges).

Le projet de loi vise, au point de vue fiscal, à s'inspirer à tous points de vue de la législation fiscale applicable en Belgique. C'est ainsi que le contribuable, pour la fixation de l'impôt de prélèvement, bénéficiera de tous les avantages prévus par ces lois : déduction des pertes antérieures subies pendant cinq ans, avantages de la loi sur les investissements productifs, avantages de l'article 52 (*non bis in idem*). En outre, les bénéfices réalisés à l'étranger par une

door een vennootschap, waarvan de bedrijfszetel in België is gevestigd, onder de heffing voor een beperkt percentage van 1/5, zoals bepaald is in artikel 35, § 11, van de samengeordende wetten.

Het is dus logisch dezelfde bepalingen toe te passen door de conjuncturele heffing voor de koloniale maatschappijen tot 1/5 te verminderen (zegge 1,1 % in plaats van 5,5 %).

Dezelfde maatregelen werden genomen bij de toepassing van de wet van 1952 betreffende de buitengewone winsten. De heffing is trouwens verantwoord door het feit dat het personeel dat in België ten dienste van bedoelde maatschappijen werkzaam is, de sociale voordelen die uit de wet voortvloeien zal genieten.

Met betrekking tot de regeling voor de vennoten en de beheerders merkt de Minister op dat een werkende vennoot of een zaakvoerder-vennoot een handelaar is, die als dusdanig onder de heffing moet vallen, zoals alle handelaars.

Hij zal individueel worden aangeslagen zoals inzake bedrijfsbelasting en het voordeel van het vrijgestelde minimum van 500.000 frank genieten.

Een beheerder daarentegen is in belastingopzicht een loontrekkende. In hoofde van de vennootschap vormt zijn vaste bezoldiging een bedrijfslast. De tantièmes integraal worden als een besteding van winsten beschouwd en worden daarom opgenomen in de belastbare basis van de vennootschap. Trouwens, indien de vaste bezoldiging van de beheerders onder de heffing zou vallen, zou er geen enkele reden zijn om de bezoldiging van de belangrijke loontrekkenden uit te sluiten.

Ten slotte wijst de Minister erop dat, ofschoon de bezoldigingen van de beheerders inzake bijbelasting in aanmerking werden genomen in hoofde van de vennootschap, deze factor praktisch ongedaan wordt gemaakt door de werking van de referentie.

Met betrekking tot de coöperatieve arbeiders- en landbouwersvennootschappen is een lid van mening dat deze niet onder de toepassing van de heffing zouden mogen vallen. Deze vennootschappen zijn niet opgericht om winst te boeken maar om diensten aan hun leden te bewijzen. Worden er winsten gemaakt, dan worden deze opnieuw geïnvesteerd.

De Regering werkt de oprichting van coöperatieve landbouwersvennootschappen in de hand, terwijl zij door de heffing zullen lamgelegd worden.

De Minister van Financiën verklaart dat deze ondernemingen steeds aan het gemeen recht onderworpen waren, zowel inzake extrabelastingen als inzake gewone belastingen. Bijgevolg ziet hij niet in waarom zij een gunstregeling zouden moeten bekomen bij de heffing.

Al deze amendementen worden verworpen met 12 tegen 11 stemmen.

Het eerste artikel van het ontwerp wordt met 12 tegen 11 stemmen goedgekeurd.

Art. 2 en 3.

Zonder bespreking aangenomen met 12 tegen 11 stemmen.

Art. 4.

Om een regeling te treffen voor de vennootschappen die in vereffening zijn en het maatschappelijk vermogen niet verdeeld hebben, zodat de heffing op hen zou worden toegepast, heeft de Regering een amendement ingediend dat ertoe strekt in het eerste lid van de tweede volzin de woorden « in hoofde van hen aan wie ze werden toegekend » te vervangen door de woorden « in hoofde van de in vereffening zijnde vennootschap of, in voorkomend geval, in hoofde van hen aan wie ze werden toegekend ». (St. n° 639/6.)

société ayant son siège social en Belgique, seront soumis au prélèvement au taux réduit de 1/5^{me}, ainsi qu'il est prévu à l'article 35, § 11 des lois coordonnées.

Il est dès lors logique d'appliquer les mêmes dispositions, en réduisant à un cinquième le prélèvement conjoncturel pour les sociétés coloniales (soit 1,1 % au lieu de 5,5 %).

Les mêmes dispositions ont été prévues lors de l'application de la loi de 1952 sur les bénéfices exceptionnels. Le prélèvement se justifie d'ailleurs du fait que le personnel, dont l'activité se déploie en Belgique au profit de ces sociétés, bénéficiera des avantages sociaux résultant de la loi.

En ce qui concerne le régime des associés et des administrateurs, le Ministre fait remarquer, qu'un associé actif ou un gérant-associé est un commerçant qui, comme tel, doit être soumis au prélèvement comme tous les commerçants.

Il sera taxé individuellement comme en matière de taxe professionnelle et il bénéficiera du minimum exonéré de 500.000 francs.

Un administrateur, par contre, est un salarié au point de vue fiscal. Dans le chef de la société ses rémunérations fixes constituent une charge professionnelle. Les tantièmes, au contraire, sont considérés comme une affectation de bénéfices et ils sont, pour cette raison, repris dans la base imposable de la société. D'ailleurs, si les rémunérations fixes des administrateurs devaient être soumises au prélèvement, il n'y aurait pas de raison d'en exclure les rémunérations des salariés importants.

Enfin, le Ministre signale que si les rémunérations des administrateurs ont été retenues dans le chef de la société en matière de surtaxe, cet élément a pratiquement été neutralisé par le jeu de la référence.

En ce qui concerne les sociétés coopératives ouvrières et agricoles, un membre estime que celles-ci ne devraient pas tomber sous l'application du prélèvement. Ces sociétés ne sont pas créées pour faire des bénéfices, mais bien pour assurer des services à leurs membres, et s'il y a bénéfice, il est réinvesti.

Quant aux sociétés coopératives agricoles, le Gouvernement pousse à leur création alors qu'elles seront paralysées par le prélèvement.

M. le Ministre des Finances déclare que ces sociétés ont toujours été soumises au droit commun, aussi bien en matière d'impôts spéciaux qu'en matière d'impôts ordinaires. On ne voit dès lors pas pourquoi elles devraient bénéficier d'un régime d'exception en ce qui concerne le prélèvement.

Tous ces amendements sont rejetés par 12 voix contre 11.

L'article premier du projet est adopté par 12 voix contre 11.

Art. 2 et 3.

Adoptés sans discussion par 12 voix contre 11.

Art. 4.

Pour envisager le cas où la société en liquidation n'a pas procédé au partage de l'avoir social, éventualité qui permettra d'enrôler le prélèvement à sa charge, le Gouvernement a présenté un amendement tendant à remplacer à l'alinéa 1^{er}, deuxième phrase, les mots « dans le chef de ceux à qui ils ont été attribués » par les mots « dans le chef de la société en liquidation ou, le cas échéant, dans le chef de ceux à qui ils ont été attribués » (Doc. n° 639/6).

Dit amendement werd met 12 tegen 11 stemmen goedgekeurd.

Het aldus gewijzigde artikel 4 werd met 12 tegen 11 stemmen goedgekeurd.

Art. 5.

Een lid is van mening dat de opbrengst van de heffing naar rato van 5,5 % niet zal volstaan om de in 't vooruitzicht gestelde uitgaven te dekken. Hij heeft een amendement ingediend om het percentage tot 7,5 % te verhogen (St. n° 639/2).

Dit amendement werd met 12 stemmen en 10 onthoudingen verworpen.

Artikel 5 werd met 12 tegen 10 stemmen goedgekeurd.

Art. 6.

Een lid stelt voor artikel 6 weg te laten. Tengevolge van deze weglating zou de conjunctuurheffing worden beschouwd als een bedrijfslast (St. n° 639/2).

De Minister van Financiën liet in dit verband gelden dat de weerslag van dit amendement op de begroting van het jaar tijdens hetwelk de heffing zal worden betaald circa 600 miljoen, (d. i. 1,2 miljard voor beide dienstjaren) zal bedragen; dat indien de gewone bedrijfsbelastingen in België mogen afgetrokken worden, in tegenstelling met wat in andere landen gebeurt, de speciale belastingen (speciale belasting wet van 1940, speciale oorlogsbelastingen, extra-belasting, nationale crisisbelasting) nooit als aftrekbare lasten werden beschouwd.

In stemming gebracht werd artikel 6 met 12 tegen 11 stemmen aangenomen.

Art. 7.

Bij artikel 7 verdedigt een lid een amendement waarbij de in 't vooruitgestelde sociale voordelen in de loop van het jaar 1957 worden toegekend met terugwerkende kracht tot 1 januari 1957. Hij meent dat de Regering niet de nodige middelen zal vinden om de sociale uitkeringen te kunnen doen vóór de opbrengst van de heffing binnen is en dat een formele verbintenis beter is dan een belofte. Hij dringt ook aan op aanpassing van het pensioen der zelfstandigen (St. n° 639/2).

De Eerste-Minister vraagt de verwerping van dit amendement. De in 't vooruitzicht gestelde bijslag voor de pensioenen zal met ingang van 1 juli 1957 uitgekeerd worden. Andere sociale voordelen zullen op een vroegere datum worden verleend.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 11 stemmen.

Een lid vraagt of de studie en de opleiding van technisch en wetenschappelijk personeel in verband met de kernenergie bedoeld worden met de uitdrukking « opzoekingen inzake kernenergie » die in artikel 7 voorkomt.

Het door de Regering verstrekte antwoord luidt bevestigend. De hierboven bedoelde uitdrukking slaat op de opzoekingen in hun geheel.

Een amendement van de Regering tot weglating van het woord « later », dat voorkomt in het laatste lid van artikel 7, wordt aangenomen; het geldt hier enkel een vormwijziging.

Het artikel aldus gewijzigd, werd met 12 tegen 10 stemmen aangenomen.

Art. 8.

Een lid is van oordeel dat dit artikel overbodig is, aangezien het Bestuur voldoende zal gewapend zijn door arti-

Cet amendement a été adopté par 12 voix contre 11.

L'article 4 ainsi amendé a été adopté par 12 voix contre 11.

Art. 5.

Un membre estime que le produit du prélèvement au taux de 5,5 % sera insuffisant pour financer les dépenses prévues. Il a introduit un amendement à l'effet de porter le taux à 7,5 % (doc. n° 639/2).

Cet amendement a été rejeté par 12 voix et 10 abstentions.

L'article 5 a été adopté par 12 voix contre 10.

Art. 6.

Un membre propose de supprimer l'article 6. Cette suppression aurait pour effet que le prélèvement de conjuncture serait considéré comme une charge professionnelle (doc. n° 639/6).

Le Ministre des Finances a fait valoir à ce sujet que l'incidence de cet amendement sur le budget de l'année de paiement du prélèvement se chifferrait à environ 600 millions (soit 1,2 milliard pour deux exercices); que si les impôts professionnels ordinaires sont déductibles en Belgique, contrairement à ce qui se fait dans d'autres pays, jamais les impôts spéciaux (taxe spéciale loi de 1940, impôts spéciaux de guerre, surtaxe, contribution nationale de crise) n'ont été considérés comme des charges déductibles.

Mis aux voix, l'article 6 a été adopté par 12 voix contre 11.

Art. 7.

A l'article 7, un membre défend un amendement accordant les avantages sociaux prévus, dans le courant de l'année 1957 avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1957. Il estime que le gouvernement ne trouvera pas les fonds nécessaires pour assurer les dépenses sociales avant la rentrée du prélèvement et qu'un engagement formel vaut mieux qu'une promesse. Il insiste aussi pour que la pension des travailleurs indépendants soit adaptée (Doc. n° 639/2).

Le Premier Ministre demande de rejeter cet amendement. Le complément prévu pour les pensions sera appliqué à partir du 1^{er} juillet 1957. D'autres avantages sociaux entreront en vigueur à une date plus rapprochée.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 11.

Un membre pose la question de savoir si les études et la formation du personnel technique et scientifique en matière d'énergie nucléaire sont visées dans l'expression figurant à l'article 7 : « les recherches en matière nucléaire ».

La réponse donnée par le Gouvernement est affirmative. L'expression visée ci-dessus couvre l'ensemble des recherches.

Un amendement du Gouvernement supprimant le mot « ultérieurement » figurant au dernier alinéa de l'article 7 a été adopté; il s'agit, en l'occurrence, d'une pure modification de forme.

L'article, ainsi amendé, a été adopté par 12 voix contre 10.

Art. 8.

Un membre est d'avis que cet article est superflu, étant donné que l'Administration sera suffisamment armée par

kel 55 van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen, waarvan de bepalingen, krachtens artikel 12 van het wetsontwerp, op de heffing toepasselijk zullen zijn.

De Minister van Financiën merkt op dat het wetsontwerp geen afzonderlijke aangifte voor de heffingsgrondslag noodzakelijk maakt. Nu slaat artikel 55 van de samengeordende wetten op de vestiging van de gewone aanslagen op de basis van een inkomstenaangifte. Om het Bestuur in staat te stellen de heffing te zetten, is artikel 8 onontbeerlijk. Het heeft slechts tot doel aan het Bestuur bevoegdheden te verlenen van dezelfde aard als die, welke bij voormeld artikel 55 worden verleend.

Artikel 8 wordt met 12 tegen 11 stemmen aangenomen.

Art. 9.

Zonder bespreking aangenomen met 12 tegen 11 stemmen.

Art. 10.

Zonder bespreking aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Artt. 11 en 12.

Zonder bespreking aangenomen met 9 tegen 5 stemmen.

Art. 13.

Een regeringsamendement tot vervanging van de tekst van het artikel en tot verbetering van de tekst ervan zonder de zin ervan te wijzigen, wordt met 12 tegen 6 stemmen aangenomen.

Hierdoor wordt het voorstel (St. n° 639/2) om dit artikel weg te laten, verworpen.

Art. 14.

Een lid heeft voorgesteld dit artikel weg te laten (St. n° 639/2).

In stemming gebracht, wordt artikel 14 met 11 tegen 6 stemmen aangenomen.

Art. 15.

Het eerste lid schept de mogelijkheid om een aanvullend bedrag van 2.000 frank toe te kennen aan de gepensioneerden, gewezen loontrekkenden van de private sector (algemene wet, mijnwerkers, bedienden en zeelieden).

Deze verhoging zal ingaan in juli 1957. Met de uitbetaling zal in de maand september een aanvang worden gemaakt.

Het tweede lid slaat op de loongrens die onderworpen is aan de afhoudingen voor de maatschappelijke zekerheid. Deze loongrens zal van 5.000 tot 6.000 frank worden verhoogd. Deze verhoging doet de tranche van 5 % wegvallen die voortvloeit uit de stijging van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen en die met ingang van 1 februari 1957 moest worden toegepast.

Het derde lid beoogt de aanpassing van de pensioenen en de sociale uitkeringen aan het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen, en maakt dus een verhoging met 5 % mogelijk. In deze automatische aanpassing aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen is in bepaalde gevallen voor-

l'article 55 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, dont les dispositions sont rendues applicables au prélèvement par l'article 12 du projet de loi.

Le Ministre des Finances fait remarquer que le projet de loi n'exige pas une déclaration distincte pour l'assiette du prélèvement. Or, l'article 55 des lois coordonnées vise l'établissement des impôts ordinaires sur la base d'une déclaration de revenus. Pour permettre à l'administration d'asseoir le prélèvement, l'article 8 est indispensable. Il a pour seul but d'accorder à l'administration des pouvoirs analogues à ceux prévus par l'article 55 précité.

L'article 8 a été adopté par 12 voix contre 11.

Art. 9.

Adopté sans discussion par 12 voix contre 11.

Art. 10.

Adopté sans discussion par 9 voix contre 4.

Art. 11 et 12.

Adoptés sans discussion par 9 voix contre 5.

Art. 13.

Un amendement du Gouvernement remplaçant le texte de l'article et ayant pour objet d'améliorer la rédaction de celui-ci sans en altérer le sens a été adopté par 12 voix contre 6.

De ce fait, la proposition tendant à supprimer cet article (Doc. 639/2) est repoussée.

Art. 14.

Un membre a proposé de supprimer cet article (Doc. 639/2).

Mis aux voix, l'article 14 a été adopté par 11 voix contre 6.

Art. 15.

L'alinéa 1^{er} permettra l'octroi d'un complément de 2.000 francs aux pensionnés, anciens salariés du secteur privé, (loi générale, mineurs, employés et marins).

Cette majoration entrera en vigueur à partir de juillet 1957. Elle sera mise en paiement dès le mois de septembre.

L'alinéa 2, vise le plafond des rémunérations soumises aux retenues pour la sécurité sociale. Ce plafond sera porté de 5.000 à 6.000 francs. Ce relèvement supprime la tranche pour l'augmentation de 5 % résultant de l'indice des prix de détail, laquelle devrait être appliquée à partir du 1^{er} février 1957.

L'alinéa 3 vise à adapter les pensions et les indemnités sociales à l'indice des prix de détail et permet donc une augmentation de 5 %. Cette adaptation automatique à l'indice des prix de détail est prévue dans certains cas, notamment par la loi générale sur les pensions de vieillesse.

zien, en met name door de algemene wet op de ouderdomspensioenen. Indien men de normale procedure volgde om de automatische aanpassing van de pensioenen aan de kosten van levensonderhoud uit te breiden tot de gewezen loontrekkenden en tot de sociale vergoedingen en uitkeringen zou veel tijd verloren gaan; de Regering vraagt dan ook de goedkeuring van het betrokken wetsontwerp om deze kwestie te kunnen regelen.

Het vierde lid slaat op de verhoging van de werkgeversbijdrage voor de financiering van de kinderbijslag. Deze bijdrage is steeds ten laste van de werkgever geweest.

De verhoging van de bijdrage en van de loongrens zal de inkomsten nog met 20 % verhogen, zodat de huidige uitgaven nog in dezelfde verhouding zullen kunnen verhoogd worden, met inachtneming van de wens door verscheidene organisaties te kennen gegeven om het bedrag van de kinderbijslag te bepalen volgens de leeftijd van de kinderen.

Het 5^e lid betreft het herstel van het financieel evenwicht van de verzekering tegen ziekte en invaliditeit. Dit lid bedoelt vooral de controlmaatregelen.

De door de besluiten van 22 september 1955 en van 14 juli 1956 genomen maatregelen hebben ongetwijfeld een uitslag opgeleverd. De bevoegdheid van de Regering inzake controle is wellicht nogal uitgebreid maar zij blijft beperkt tot het kader van de besluitwetten van 1944 en 1945.

De Regering dient een amendement in dat ertoe strekt de eerste volzin als volgt te wijzigen: « Het verhogen met ten hoogste 1 % van het bedrag van de patronale bijdrage verschuldigd in uitvoering van de onder bovenstaand 2^o beoogde bepaling, ten einde het gedeelte te vermeerderen dat bestemd is om gestort te worden in de Nationale Compensatiekas voor Gezinsbijslagen ». (Stuk n^o 639/6).

Door dit amendement heeft de Regering het bedrag van de verhoging willen preciseren.

Dit amendement wordt met 12 tegen 6 stemmen aangenomen.

Een lid heeft een amendement ingediend dat ertoe strekt de werkgevers die 5 arbeiders of minder in dienst hebben vrij te stellen van de verhogingen der sociale lasten ingevolge de toepassing van de maatregelen die in uitvoering van de bij artikel 15 beoogde beschikkingen genomen worden (St. n^o 639/4).

Hij verklaart dat men een onderscheid zou moeten maken tussen de kapitaalintensieve bedrijven en de loonintensieve bedrijven.

De Regering vraagt de verwerping van dit amendement, daat het niet in het huidig ontwerp thuishoort maar veeleer bij het probleem inzake algemene reglementering van de maatschappelijke zekerheid.

Het amendement wordt met 12 tegen 6 stemmen verworpen.

Een ander lid dient een amendement in dat ertoe strekt het 5^o van artikel 15 door volgende woorden te vervangen: « het treffen van alle controlemaatregelen die Hij nuttig oordeelt, met het oog op het financieel evenwicht van de ziekte- en invaliditeitsverzekering ». (Stuk n^o 639/3).

Hetzelfde lid verklaart dat de regeringstekst de vrije keuze van de verzekerden ongedaan zou kunnen maken.

De Eerste-Minister vraagt de verwerping van dit amendement, want er is absoluut geen sprake van afbreuk te doen aan de vrije keuze van de verzekeringsinstelling, noch aan het beginsel zelf van de ziekteverzekering, noch van verhoging van de bijdragen.

Het amendement wordt met 12 tegen 6 stemmen verworpen.

Een lid stelt voor een artikel 15bis in te voegen, waarbij inzake kinderbijslag aan de zelfstandigen dezelfde voordelen als aan de loontrekkenden zouden toegekend worden. (Stuk

Le recours à la procédure normale pour l'adaptation automatique au coût de la vie des pensions aux anciens salariés et des indemnités et allocations sociales requerrait trop de temps, c'est pourquoi le gouvernement demande le vote du projet en cause pour pouvoir régler la question.

L'alinéa 4 vise l'augmentation de la cotisation patronale pour le financement des allocations familiales. Cette cotisation a toujours été à charge de l'employeur.

Le relèvement de la cotisation et du plafond des rémunérations augmentera les ressources de 20 %, ce qui permettra d'accroître dans la même proportion les dépenses actuelles, en tenant compte du désir exprimé par plusieurs organisations de fixer le montant des allocations familiales en fonction de l'âge des enfants.

L'alinéa 5 est relatif au rétablissement de l'équilibre financier de l'assurance maladie-invalidité. Cet alinéa vise surtout les mesures de contrôle.

Les mesures qui ont été prises par les arrêtés du 22 septembre 1955 et du 14 juillet 1956 ont certes donné un résultat. Bien que les pouvoirs en matière de contrôle soient assez étendus, ils sont limités dans le cadre des arrêtés-loi de 1944 et de 1945.

Le gouvernement dépose un amendement tendant à modifier la première phrase comme suit: « de majorer au maximum de 1 % le montant de la cotisation patronale due en exécution des dispositions visées au 2^o ci-dessus, afin d'augmenter la part destinée à être versée à la caisse nationale de compensation pour allocations » (Doc. n^o 639/6).

Le gouvernement, par cet amendement, a voulu préciser l'importance de la majoration.

Cet amendement a été adopté par 12 voix contre 6.

Un membre a déposé un amendement tendant à exonérer les employeurs occupant cinq travailleurs ou moins, des augmentations des charges sociales résultant de l'application des mesures prises en exécution des dispositions prévues à l'article 15 (Doc. n^o 639/4).

Il déclare qu'il faudrait une distinction entre les sociétés à capital intensif et les entreprises où les salaires forment un élément prépondérant.

Le gouvernement demande de rejeter l'amendement, celui-ci ne trouvant pas sa place dans le projet actuel, mais plutôt dans le cadre du problème de la réglementation générale de la sécurité sociale.

L'amendement est rejeté par 12 contre 6.

Un autre membre dépose un amendement tendant à remplacer le 5^o de l'article 15 par les mots: « d'assurer par toutes mesures de contrôle qu'il jugera utiles, l'équilibre financier de l'assurance maladie-invalidité » (Doc. n^o 639/3).

Ce membre déclare que, par le texte du Gouvernement, celui-ci pourrait supprimer le libre choix des assurés.

Monsieur le Premier Ministre demande le rejet de cet amendement, car il n'est nullement question de porter atteinte ni au libre choix de l'organisme assureur, ni au principe même de l'assurance maladie, ni d'augmenter les cotisations.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 6.

Un membre propose d'insérer un article 15bis tendant à accorder aux non-salariés les mêmes avantages en matière d'allocations familiales qu'aux salariés (Doc. n^o 639/6). Il

n° 639/6). Hij verantwoordt zijn amendement door te verklaren dat hij de sociale gelijkheid tussen de loontrekkenden en de zelfstandigen wenst te verwezenlijken en een familiale politiek te bevorderen.

De Eerste-Minister stelt voor het amendement te verwerpen, daar het huidige ontwerp betrekking heeft op de loontrekkenden. Hij spreekt zich eveneens uit ten gunste van de sociale gelijkheid, maar hier gaat het om een ander probleem. Mocht deze maatregel toegepast worden, dan zouden de bijdragen der zelfstandigen eveneens moeten verhoogd worden.

Het amendement wordt met 12 tegen 6 stemmen verworpen.

Artikel 15, zoals het door de Regering werd geamendeerd, wordt met 12 tegen 6 stemmen aangenomen.

Art. 16.

De Regering stelt volgende amendementen voor :

1° *De eerste volzin vervangen door wat volgt :*

De Koning, kan bij in Ministerraad overlegde besluiten, alle nuttige maatregelen en beschikkingen nemen met het oog op : ... »

2° *De eerste volzin van 1° vervangen door wat volgt :*

« 1° Het verzekeren van de bevoorrading van het land in waren en producten van eerste noodwendigheid, het waken over hun verdeling en, binnen de perken van de geldende wetgeving, het doen naleven van hun prijzen. »

3° *Het eerste lid van 2° vervangen door wat volgt :*

« Het voorkomen van de loonsverhogingen die niet voortvloeien uit de toepassing van een overeenkomst of van een collectief akkoord gesloten vóór 1 januari 1957 of uit een verhoging van de productiviteit zonder dat er een verhoging van de prijzen uit voortvloeit of uit een aanpassing aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen. »

4° *De laatste volzin van dit artikel vervangen door wat volgt :*

« De in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten, zullen, om deze inbreuken te beteugelen, geldboeten van 200 tot 10.000 frank kunnen opleggen. » (Stuk n° 639/6).

De Regering verantwoordt haar amendementen als volgt :

1) Deze tekst werd overgenomen uit het nieuwe artikel 18 hierna.

2) Deze tekst geeft beter de draagwijdte van de gewijzigde bepaling weer.

3) De nieuwe tekst geeft beter de draagwijdte van de bepaling weer door de nadruk er op te leggen dat het rechtvaardig is dat de arbeiders deelachtig zouden worden in de voordelen van een verhoging van de productiviteit wanneer deze geen verhoging der prijzen tot gevolg heeft.

4) De nieuwe redactie heeft ten doel een onbetwistbare wettelijke grondslag te verlenen aan de sancties die, in voorkomend geval, zullen worden uitgevaardigd inzake reglementering der lonen.

justifie son amendement par son désir de voir assurer l'égalité sociale entre salariés et indépendants et de favoriser une politique familiale.

Le Premier Ministre propose le rejet de l'amendement, car le projet actuel vise les salariés. Lui aussi préconise l'égalité sociale, mais il s'agit ici d'un autre problème. Si cette mesure était appliquée, il faudrait également augmenter les cotisations des indépendants.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 6.

L'article 15, tel qu'il a été amendé par le Gouvernement, est adopté par 12 voix contre 6.

Art. 16.

Le Gouvernement propose les amendements suivants :

1° *Remplacer la première phrase par la disposition suivante :*

« Le Roi peut, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, prendre toutes mesures et dispositions utiles en vue : « ... ».

2° *Remplacer la première phrase du 1° par la disposition suivante :*

« 1° d'assurer l'approvisionnement du pays en denrées et produits de première nécessité, veiller à leur distribution et, dans la limite de la réglementation en vigueur, en faire respecter les prix ».

3° *Remplacer le premier alinéa du 2° par la disposition suivante :*

« d'empêcher les augmentations de salaires qui ne résultent pas de l'application d'une convention ou d'un accord collectif conclus avant le 1^{er} janvier 1957 ou d'un accroissement de la productivité sans qu'il en résulte d'augmentation de prix ou d'une adaptation à l'indice des prix de détail ».

4° *Remplacer la dernière phrase de cet article par la disposition suivante :*

« Les arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres pourront, pour punir ces infractions, édicter des amendes allant de 200 à 10.000 francs » (Doc. n° 639/6).

Le Gouvernement justifie ses amendements comme suit :

1) Ce texte est repris au nouvel article 18 ci-dessous.

2) Ce texte précise mieux la portée de la disposition amendée.

3) Le nouveau texte précise davantage la portée de la disposition en soulignant qu'il est juste que les travailleurs participent aux avantages d'un accroissement de la productivité lorsque celle-ci n'entraîne pas d'augmentation des prix.

4) La nouvelle rédaction tend à assurer une base légale incontestable aux sanctions qui seront éventuellement édictées dans le domaine de la réglementation des salaires.

Verscheidene leden hebben de Regering om nadere toelichting verzocht over de draagwijdte van dit artikel.

Er werd o. m. opgemerkt dat men eensdeels rekening houdt met de collectieve overeenkomsten of met de vóór 1 januari 1957 gesloten overeenkomsten en dat anderdeels een aanpassing aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen wordt geduld.

De datum van 1 januari 1957 slaat zowel op de overeenkomsten als op de collectieve akkoorden, maar tevens moet worden voorzien in een bepaling tot aanpassing van de bezoldiging aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen, omdat er nijverheidstakken bestaan waar geen overeenkomst over deze aanpassing bestaat.

Dit lid maakt het eveneens mogelijk de bezoldigingen aan te passen aan de verhoging van de productiviteit. In dit geval ligt het in de bedoeling van de Regering deze loonsverhogingen toe te laten indien zij geen prijsstijging ten gevolge kunnen hebben.

Een lid vraagt of de coëfficiënt 20 toepasselijk is op de geldboeten. Het antwoord luidt bevestigend.

De amendementen van de Regering worden met 12 tegen 7 stemmen aangenomen. Het artikel, zoals het door de Regering werd geamendeerd, werd eveneens aangenomen met 12 tegen 7 stemmen.

Hierdoor wordt het voorstel tot weglating van dit artikel (St. n° 639/2) verworpen.

Art. 17.

Een lid merkt op dat de Regering voldoende gewapend is ten opzichte van de parastatale instellingen en dat dit artikel derhalve overbodig is.

De Regering verklaart dat dit juist is wat de onvangsten maar niet wat de uitgaven betreft. Zij is evenmin gewapend om de effectieven te controleren. De voor het Rijkspersoneel geldende regelen moeten eveneens op het personeel van de parastatale instellingen worden toegepast.

Het betreft hier geen wijziging van de weddeschalen of van de voorwaarden inzake aanwerving van het personeel.

Voor de verhogingen van wedden en lonen die voortvloeien uit de schommelingen van de kosten van levensonderhoud zullen dezelfde regelen worden toegepast, zowel bij de Staat als in de parastatale instellingen.

De Regering verklaart bovendien dat de belangen van het personeel niet in het gedrang zullen komen en dat de vakverenigingen er zeker zullen voor zorgen dat zij niet over het hoofd worden gezien.

Artikel 17 wordt met 12 tegen 8 stemmen aangenomen.

Dientengevolge is het voorstel tot weglating van dit artikel (St. n° 639/2) verworpen.

Art. 18 (nieuw).

Dit artikel wordt ingevoegd op voorstel van de Regering, om de machten waarover de Koning tijdens de toepassingsduur van de heffing beschikt in de tijd te beperken (St. n° 639/6).

Dit artikel wordt met 12 tegen 8 stemmen aangenomen.

Het ontwerp in zijn geheel, zoals het hierna voorkomt, wordt met 12 tegen 8 stemmen aangenomen.

Dit verslag werd goedgekeurd met 12 tegen 6 stemmen.

De Versaggever,

V. TAHON.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE

Plusieurs membres ont demandé au Gouvernement des précisions au sujet de la portée de cet article.

On a notamment fait observer que d'un côté on tient compte des accords collectifs ou des conventions conclues avant le 1^{er} janvier 1957 et que d'un autre côté une adaptation à l'index des prix de détail est autorisée.

La date du 1^{er} janvier 1957 vise et les conventions et les accords collectifs, mais il est, en même temps, nécessaire de prévoir une disposition permettant l'adaptation des rémunérations à l'index des prix de détail, parce qu'il y a des industries où aucun accord n'existe relativement à cette adaptation.

Cet alinéa permet également une majoration des rémunérations en fonction d'un accroissement de la productivité. Dans ce cas, l'intention du gouvernement est d'autoriser ces majorations de salaires, celles-ci ne pouvant entraîner une augmentation de prix.

Un membre a demandé si le coefficient 20 s'appliquait aux amendes. Il fut répondu affirmativement.

Les amendements du gouvernement ont été adoptés par 12 voix contre 7. L'article, tel qu'il a été amendé par le Gouvernement, a été également adopté par 12 voix contre 7.

De ce fait, la proposition tendant à supprimer cet article (Doc. n° 639/2) est repoussée.

Art. 17.

Un membre fait observer que le gouvernement est suffisamment armé en ce qui concerne les parastataux et que cet article est dès lors superflu.

Le gouvernement déclare que ceci est exact en ce qui concerne les recettes, mais non quant aux dépenses. Il n'est également pas armé pour contrôler les effectifs. Les règles applicables au personnel de l'Etat doivent pouvoir l'être au personnel des parastataux.

Il ne s'agit pas de modifier les barèmes ou les conditions de recrutement du personnel.

Pour les augmentations des traitements et salaires résultant des fluctuations du coût de la vie, les mêmes règles seront d'application, tant à l'Etat qu'aux parastataux.

Le gouvernement déclare en outre que les intérêts du personnel en service ne seront pas lésés et que les syndicats auront certainement soin de veiller à ce que ceux-ci ne soient pas méconnus.

L'article 17 est adopté par 12 voix contre 8.

En conséquence la proposition tendant à supprimer cet article (doc. n° 639/2) est repoussée.

Art. 18 (nouveau).

Cet article est inséré sur proposition du gouvernement pour limiter dans le temps les pouvoirs dont le Roi disposera au cours de la durée d'application du prélèvement (doc. n° 639/6).

L'article est adopté par 12 voix contre 8.

L'ensemble du projet, tel qu'il est reproduit ci-après, est adopté par 12 voix contre 8.

Le présent rapport est adopté par 12 voix contre 6.

Le Rapporteur,

V. TAHON.

Le Président,

F. VAN BELLE.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Eerste artikel.

§ 1. — Er wordt een conjunctuurheffing gedaan op de hierna aangeduide inkomsten, verwezenlijkt in België, in het buitenland of in de Kolonie, gedurende elk der jaren 1956 en 1957 of, wanneer het belastingplichtigen betreft die een regelmatige boekhouding voeren anders dan per kalenderjaar, tijdens het maatschappelijk dienstjaar afgesloten in de loop van elk der jaren 1957 en 1958 :

1° de bij artikel 25, § 1, 1°, der samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen bedoelde winsten der nijverheids-, handels- of landbouwbedrijven;

De in hoofde der vennootschappen op aandelen aan de heffing onderhevige winsten behelzen de niet uitgekeerde winsten, de uitgekeerde dividenden, evenals de aan de beheerders, commissarissen en andere bij artikel 25, § 1, 2°, littera b, der voormelde samengeordende wetten opgenoemde personen toebedeelde of toegekende tantièmes.

De in hoofde van vennootschappen en verenigingen andere dan op aandelen die rechtspersoonlijkheid bezitten en van de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid aan de heffing onderworpen winsten behelzen uitsluitend de niet toebedeelde of niet uitgekeerde winsten.

2° de bezoldigingen en andere vaste of veranderlijke inkomsten toebedeeld of toegekend, zelfs krachtens een bediendencontract, aan de werkende en de niet-werkende vennoten, evenals aan de zaakvoerders-vennoten in de vennootschappen andere dan op aandelen bedoeld bij 1°, en in de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, zelfs indien deze personen de hoedanigheid van vennoot hebben verloren na de aanvang van het hiervoren bepaald belastbaar tijdperk, doch in dienst zijn gebleven van de vennootschap. De in uitvoering van een bediendencontract ontvangen bezoldigingen zijn nochtans uitgesloten wanneer de deelneming van de betrokkene in het maatschappelijk kapitaal gedurende het belastbaar tijdperk niet hoger is dan 5 %.

3° de baten van alle winstgevendende betrekkingen met nijverheids-, handels- of landbouwkarakter welke bij artikel 25, § 1, 3°, der voormelde samengeordende wetten bedoeld zijn.

§ 2. — Bij afwijking van de bepalingen van § 1, zijn de vennootschappen en andere belastingplichtigen, beoogd bij de wet van 21 juni 1927 betreffende de Belgisch-Koloniale ondernemingen, persoonlijk belastbaar, volgens het geval, op het geheel van de dividenden en de tantièmes, van de aan de vennoten toegekende inkomsten van kapitalen of van de andere inkomsten uit aangewende kapitalen.

Art. 2.

Het bedrag van de aan de heffing onderworpen niet uitgekeerde winsten en uitgekeerde dividenden wordt bepaald volgens de modaliteiten respectievelijk van toepassing inzake bedrijfsbelasting of mobiliënbelasting; er wordt evenwel geen rekening gehouden met de uit oorlogsschade aan bedrijfsgoederen voortspruitende verliezen welke voor de toepassing van de bedrijfsbelasting als definitieve verliezen van het belastbaar tijdperk worden aangenomen, noch met de vergoedingen voor herstel betreffende deze oorlogsschade, welke door de belastingplichtige gedurende hetzelfde tijdperk werden ontvangen.

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Article premier.

§ 1^{er}. — Il est effectué un prélèvement de conjoncture sur les revenus désignés ci-après, réalisés en Belgique, à l'étranger ou dans la Colonie, pendant chacune des années 1956 et 1957 ou, lorsqu'il s'agit de contribuables qui tiennent une comptabilité régulière autrement que par année civile, pendant l'exercice social clôturé au cours de chacune des années 1957 et 1958 :

1° les bénéfices des exploitations industrielles, commerciales ou agricoles, visés à l'article 25, § 1^{er}, 1°, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus;

Les bénéfices assujettis au prélèvement dans le chef des sociétés par actions, comprennent les bénéfices non distribués, les dividendes distribués, ainsi que les tantièmes alloués ou attribués aux administrateurs, commissaires et autres personnes énumérées à l'article 25, § 1^{er}, 2°, littéra b, des lois coordonnées précitées.

Quant aux sociétés et associations autres que par actions possédant la personnalité civile, et aux sociétés de personnes à responsabilité limitée, les bénéfices assujettis au prélèvement dans leur chef, comprennent exclusivement les bénéfices non alloués ou non attribués.

2° les rémunérations et autres revenus, fixes ou variables, alloués ou attribués, même en vertu d'un contrat d'emploi, aux associés actifs et aux associés non actifs, ainsi qu'aux gérants associés dans les sociétés autres que par actions, visées au 1° et dans les sociétés de personnes à responsabilité limitée, même si ces personnes ont perdu la qualité d'associé après l'ouverture de la période imposable définie ci-dessus, tout en restant au service de la société. Sont toutefois exclues les rémunérations perçues en exécution d'un contrat d'emploi, lorsque la participation de l'intéressé dans le capital social n'est pas supérieure à 5 % pendant la période imposable.

3° les profits de toutes occupations lucratives de nature industrielle, commerciale ou agricole, visées à l'article 25, § 1^{er}, 3°, des lois coordonnées précitées.

§ 2. — Par dérogation aux dispositions du § 1^{er}, les sociétés et autres redevables visés par la loi du 21 juin 1927 concernant les entreprises belgo-coloniales, sont imposables personnellement, selon le cas, sur l'ensemble des dividendes et tantièmes, des revenus de capitaux attribués aux associés, ou des autres revenus de capitaux investis.

Art. 2.

Le montant des bénéfices non distribués et des dividendes distribués, soumis au prélèvement est déterminé suivant les modalités applicables respectivement en matière de taxe professionnelle ou de taxe mobilière; il n'est cependant pas tenu compte des pertes résultant de dommages de guerre à des biens professionnels qui sont admises pour l'application de la taxe professionnelle au titre de pertes définitives de la période imposable, ni des indemnités de réparation relatives à ces dommages de guerre, encaissées par le contribuable au cours de la même période.

Art. 3.

De conjunctuurheffing is niet verschuldigd wanneer het voor de heffing vatbaar inkomen 500.000 frank niet overschrijdt.

Art. 4.

In geval van vereffening van een vennootschap door opslorping of fusie tijdens het belastbaar tijdperk, maar vóór de vestiging van de conjunctuurheffing, mogen de tijdens dit tijdperk verwezenlijkte winsten belast worden in hoofde van de opslorpende of uit de fusie ontstane vennootschap. In de andere gevallen van vereffening mogen de bedoelde winsten worden belast in hoofde van de in vereffening zijnde vennootschap of, in voorkomend geval, in hoofde van hen aan wie ze werden toegekend.

In deze gevallen dient de door de ontbonden vennootschap verwezenlijkte winst in acht genomen voor de toepassing van artikel 3.

Art. 5.

§ 1. — Het aanslagpercent van de conjunctuurheffing wordt op 5,50 % bepaald.

De aldus berekende heffing mag evenwel niet hoger zijn dan één zesde van het gedeelte van het in de conjunctuurheffing belastbaar inkomen dat 500.000 fr. overschrijdt.

De heffing die verhoudingsgewijze overeenstemt met de in het buitenland of in de Kolonie verwezenlijkte inkomsten, wordt tot één vijfde herleid.

§ 2. — Geen vermindering wegens gezinslasten kan op de conjunctuurheffing worden toegestaan.

Art. 6.

De conjunctuurheffing mag niet als bedrijfslast in mindering worden gebracht voor het vaststellen van de in de bedrijfsbelasting belastbare grondslag.

Art. 7.

De conjunctuurheffing wordt uitsluitend ten behoeve van de Staat geheven.

De opbrengst van de conjunctuurheffing zal, naar mate van de inning, worden aangewend tot de vorming van een reservefonds, dat, globaal, het voorwerp zal uitmaken van een bij de Nationale Bank van België geopende speciale rekening.

Die speciale rekening zal afgescheiden zijn van de gewone rekening-courant van de Schatkist bij de Nationale Bank van België, en zal niet vatbaar zijn voor enige compensatie met het saldo van deze laatste rekening. Zij zal onder een bijzondere rubriek in de comptabiliteit, de overzichtstaten en de balansen van de Bank voorkomen.

Dit reservefonds zal worden aangewend ten belope van 30/55^{ste} tot sociale doeleinden, zoals de verhoging van zekere pensioenen, en ten belope van 25/55^{ste} tot economische doeleinden van algemeen belang, zoals het wetenschappelijk onderzoek, de verbetering van de uitrusting der universiteitslaboratoria en de opzoeken inzake kernenergie.

De modaliteiten van deze aanwending zullen worden bepaald bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Art. 8.

Ieder belastingplichtige is gehouden aan het Bestuur der directe belastingen binnen een termijn van twintig dagen, ingaande van het verzoek dat hem wordt gedaan, alle gegevens en ophelderingen te verstrekken die

Art. 3.

Le prélèvement de conjoncture n'est pas dû lorsque le revenu passible du prélèvement ne dépasse pas 500.000 fr.

Art. 4.

En cas de liquidation d'une société par absorption ou fusion pendant la période imposable, mais avant l'établissement du prélèvement de conjoncture, les bénéfices réalisés pendant cette période peuvent être imposés dans le chef de la société absorbante ou née de la fusion. Dans les autres cas de liquidation, lesdits bénéfices peuvent être imposés dans le chef de la société en liquidation ou, le cas échéant, dans le chef de ceux à qui ils ont été attribués.

Dans ces éventualités, il y a lieu d'avoir égard au bénéfice réalisé par la société dissoute pour l'application de l'article 3.

Art. 5.

§ 1^{er}. — Le taux du prélèvement de conjoncture est fixé à 5,50 %.

Le prélèvement ainsi calculé ne peut cependant être supérieur au sixième de la partie du revenu imposable au prélèvement de conjoncture qui dépasse 500.000 francs.

Le prélèvement qui correspond proportionnellement aux revenus réalisés à l'étranger ou dans la Colonie est réduit au cinquième.

§ 2. — Le prélèvement de conjoncture n'est susceptible d'aucune réduction pour charges de famille.

Art. 6.

Le prélèvement de conjoncture ne peut être porté en déduction comme charge professionnelle pour l'établissement de la base imposable à la taxe professionnelle.

Art. 7.

Le prélèvement de conjoncture est perçu au profit exclusif de l'État.

Le produit du prélèvement de conjoncture sera affecté au fur et à mesure de la perception, à la formation d'un fonds de réserve qui fera l'objet, globalement, d'un compte spécial ouvert auprès de la Banque Nationale de Belgique.

Ce compte spécial sera distinct du compte courant ordinaire du Trésor à la Banque Nationale de Belgique, et ne sera susceptible d'aucune compensation avec le solde de celui-ci. Il figurera sous une rubrique particulière dans la comptabilité, les états de situation et les bilans de la Banque.

Ce fonds de réserve sera affecté à concurrence de 30/55^{es} à des fins sociales telles que l'augmentation de certaines pensions et à concurrence de 25/55^{es} à des fins économiques d'intérêt général, telles que la recherche scientifique, l'amélioration de l'équipement des laboratoires universitaires et les recherches en matière d'énergie nucléaire.

Les modalités de cette affectation seront déterminées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Art. 8.

Tout contribuable est tenu de fournir à l'Administration des contributions directes, dans un délai de vingt jours, à compter de la demande qui lui en est faite, tous éléments et justifications nécessaires à la détermination du montant

noodzakelijk zijn tot het bepalen van het bedrag van de winsten of inkomsten onderworpen aan de conjunctuurheffing.

Wanneer de belastingplichtige weigert of er zich van onthoudt de bedoelde gegevens of ophelderingen te verstrekken, kan het Bestuur de als conjunctuurheffing verschuldigde aanslag van ambtswege vestigen op grond van het vermoedelijk bedrag van de aan de heffing onderworpen inkomsten.

Art. 9.

De provinciën en de gemeenten mogen noch opcentimes op de conjunctuurheffing, noch enige andere gelijkaardige belasting vestigen.

Art. 10.

Iedere wijziging na 31 december 1955 aangebracht in de geldende statutaire bepalingen aangaande de datum van afsluiting van de na 30 december 1956 af te sluiten geschriften en die tot gevolg heeft de belastingplichtige geheel of gedeeltelijk aan de toepassing van de wet te onttrekken, zal voor die toepassing zonder uitwerking blijven.

Art. 11.

Onverminderd het bepaalde bij artikel 74 der voornoemde samengeordende wetten, mogen de aanslagen in de conjunctuurheffing in éénmaal of in verschillende malen gevestigd worden gedurende drie jaar ingaande op 1 januari van het dienstjaar waartoe zij moeten behoren.

Art. 12.

Voor zover er door deze wet niet wordt van afgeweken, zijn de bepalingen van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen die betrekking hebben op de bedrijfsbelasting van toepassing op de conjunctuurheffing.

Art. 13.

Indien de economische conjunctuur moest omslaan, kan de Koning, bij in Ministerraad overlegde besluiten, de conjunctuurheffing afschaffen of het percent ervan verminderen wat betreft de inkomsten van het jaar 1957, of, indien het belastingplichtigen betreft, die een regelmatige boekhouding voeren anders dan per kalenderjaar, van het boekjaar afgesloten in de loop van het jaar 1958.

Art. 14.

De verrichtingen, zo in ontvangsten als in uitgaven, waartoe de bepalingen betreffende de conjunctuurheffing zullen aanleiding geven, zullen worden gehecht aan de begroting voor orde.

Art. 15.

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegde besluiten, alle nuttige maatregelen en schikkingen nemen met het oog op :

1° het benutten, tot de sociale doeleinden die Hij bepaalt, van het gedeelte der sommen voortkomend uit de conjunctuurheffing waarvan sprake in artikel 1 en voor dergelijke doeleinden aan te wenden bij toepassing van artikel 7;

2° het wijzigen van de grenzen tot dewelke de bezoldiging der arbeiders in aanmerking wordt genomen voor de berekening van de bijdragen der maatschappelijke zekerheid, bij toepassing van de besluitwetten van 28 december

des bénéfices ou revenus soumis au prélèvement de conjoncture.

Lorsque le contribuable refuse ou s'abstient de fournir lesdits éléments et justifications, l'Administration peut établir d'office la cotisation due au titre du prélèvement de conjoncture en raison du montant présumé des revenus assujettis à ce prélèvement.

Art. 9.

Les provinces et les communes ne peuvent établir des centimes additionnels au prélèvement de conjoncture, ni aucune taxe similaire.

Art. 10.

Toute modification apportée après le 31 décembre 1955 aux dispositions statutaires en vigueur quant à la date de clôture des écritures à arrêter postérieurement au 30 décembre 1956 et ayant pour effet de soustraire le contribuable partiellement ou totalement à l'application de la loi, sera sans effet quant à cette application.

Art. 11.

Sans préjudice des dispositions de l'article 74 des lois coordonnées précitées, les cotisations au prélèvement de conjoncture peuvent être établies en une ou plusieurs fois pendant trois ans à partir du 1^{er} janvier de l'exercice auquel elles doivent appartenir.

Art. 12.

Pour autant qu'il n'y soit pas dérogé par la présente loi, les prescriptions des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus qui concernent la taxe professionnelle sont applicables au prélèvement de conjoncture.

Art. 13.

En cas de détérioration de la conjoncture économique, le Roi peut, pour les revenus afférents à l'année 1957 ou, lorsqu'il s'agit de contribuables tenant une comptabilité régulière autrement que par année civile, à l'exercice social clôturé au cours de l'année 1958, supprimer le prélèvement de conjoncture ou en réduire le taux, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Art. 14.

Les opérations tant en recettes qu'en dépenses auxquelles donneront lieu les dispositions relatives au prélèvement conjoncturel seront rattachées au budget pour ordre.

Art. 15.

Le Roi peut, par des arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, prendre toutes mesures et dispositions utiles en vue :

1° d'utiliser, aux fins sociales qu'il détermine, la part des sommes provenant du prélèvement de conjoncture prévu à l'article 1^{er} et affectées à de telles fins en application de l'article 7;

2° de modifier les limites jusques auxquelles la rémunération des travailleurs est prise en considération pour le calcul de la cotisation de sécurité sociale, en application des arrêtés-lois du 28 décembre 1944, 10 janvier et 7 fé-

1944, 10 januari en 7 februari 1945, betreffende de maatschappelijke zekerheid, respectievelijk van de arbeiders, van de mijnwerkers en gelijkgestelden en van de zeelieden der koopvaardijvloot, zoals deze besluitwetten thans van kracht zijn;

3° het vaststellen of het wijzigen van de regels die de grenzen waarvan sprake onder bovenstaand 2° alsmede de bedragen der sociale voordelen aan de schommelingen van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen aanpassen;

4° het verhogen met ten hoogste 1 % van het bedrag van de patronale bijdrage verschuldigd in uitvoering van de onder bovenstaand 2° beoogde bepalingen ten einde het gedeelte te vermeederen dat bestemd is om gestort te worden in de Nationale Compensatiekas voor Gezinsbijslagen; het aanbrengen aan de regels welke de voordelen bepalen voorzien bij de samengeordende wetten betreffende de gezinsbijslagen voor loonarbeiders, van elke wijziging die deze voordelen verbetert;

5° het verzekeren door alle middelen die Hij nuttig oordeelt van het financieel evenwicht van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Art. 16.

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegde besluiten, alle nuttige maatregelen en schikkingen nemen met het oog op :

1) het verzekeren van de bevoorrading van het land in waren en produkten van eerste noodwendigheid, het waken over hun verdeling en, binnen de perken van de geldende wetgeving, het doen naleven van de prijzen ervan.

De inbreuken op de bepalingen hierboven worden opgespoord, vastgesteld, vervolgd en gestraft overeenkomstig het bepaalde in de hoofdstukken II en III van de besluitwet van 22 januari 1945 betreffende de beteugeling der misdrijven tegen de wetgeving inzake de bevoorrading van het land.

2) Het voorkomen van de loonsverhogingen die niet voortspuiten uit de toepassing van een overeenkomst of van een collectief akkoord gesloten vóór 1 januari 1957 of uit een verhoging van de productiviteit zonder dat er een verhoging van de prijzen uit voortvloeit of uit een aanpassing aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen.

De inbreuken worden opgespoord, vastgesteld en vervolgd overeenkomstig de bepalingen der wet van 26 januari 1951 betreffende de vereenvoudiging der documenten waarvan het bijhouden door de sociale wetgeving wordt opgelegd.

De in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten, zullen, om deze inbreuken te beteugelen, geldboeten van 200 tot 10.000 frank kunnen opleggen.

Art. 17.

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegde besluiten, de bepalingen der wet van 16 maart 1954 betreffende de controle over bepaalde instellingen van openbaar nut wijzigen en aanvullen ten einde o.m. de coördinatie te verzekeren van de financiële en administratieve politiek van deze instellingen met die van de Staat.

Art. 18.

De maatregelen en schikkingen bepaald bij de artikelen 15, 16 en 17 van deze wet worden door de Koning uiterlijk op 31 december 1957 bij in Ministerraad overlegde besluiten genomen.

vrier 1945, concernant la sécurité sociale, respectivement des travailleurs, des ouvriers mineurs et assimilés et des marins de la marine marchande, tels qu'ils sont actuellement en vigueur;

3° de fixer ou de modifier les règles adaptant aux variations de l'indice des prix de détail, les limites dont question au 2° ci-dessus ainsi que les taux des avantages sociaux;

4° de majorer au maximum de 1 % le montant de la cotisation patronale due en exécution des dispositions visées au 2° ci-dessus afin d'augmenter la part destinée à être versée à la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales; d'apporter aux règles déterminant les avantages prévus par les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, toute modification en vue d'améliorer ces avantages;

5° d'assurer par tous moyens qu'il jugera utiles l'équilibre financier de l'assurance maladie-invalidité.

Art. 16.

Le Roi peut, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, prendre toutes mesures et dispositions utiles en vue :

1) d'assurer l'approvisionnement du pays en denrées et produits de première nécessité, veiller à leur distribution et, dans la limite de la réglementation en vigueur, en faire respecter les prix.

Les infractions aux dispositions ci-dessus sont recherchées, constatées, poursuivies et punies conformément aux dispositions des chapitres II et III de l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 concernant la répression des infractions à la réglementation relative à l'approvisionnement du pays.

2) d'empêcher les augmentations de salaires qui ne résultent pas de l'application d'une convention ou d'un accord collectif conclus avant le 1^{er} janvier 1957 ou d'un accroissement de la productivité sans qu'il en résulte d'augmentation de prix ou d'une adaptation à l'indice des prix de détail.

Les infractions seront recherchées, constatées et poursuivies conformément aux dispositions de la loi du 26 janvier 1951 relative à la simplification des documents dont la tenue est imposée par la législation sociale.

Les arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres pourront, pour punir ces infractions, édicter des amendes allant de 200 à 10.000 francs.

Art. 17.

Le Roi peut, par des arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, modifier et compléter les dispositions de la loi du 16 mars 1954 relatives au contrôle de certains organismes d'intérêt public, en vue notamment d'assurer la coordination de la politique financière et administrative de ces organismes avec celle de l'État.

Art. 18.

Les mesures et dispositions prévues aux articles 15, 16 et 17 de la présente loi sont prises par le Roi, au plus tard le 31 décembre 1957, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres.